

# 5 milionów na nowe autobusy!

Szczegóły  
na str. 4



**10.500**  
egzemplarzy!

Swarzędzki miesięcznik regionalny

**PROSTO Z RATUSZA**

**CZYTAJ PROSTO Z RATUSZA**  
**OGŁASZAJ SIĘ U NAS!**



**OGŁOSZENIA:**

**Wydawca** Agencja Wydawnicza Magdalena Ilek-Nowak

Tel. 061 816 13 87, 500 858 842, 513 132 721, e-mail: [prostozratusza@op.pl](mailto:prostozratusza@op.pl), [prostozratusza.swarzedz@gmail.com](mailto:prostozratusza.swarzedz@gmail.com)

**Biuro Ogłoszeń** KSIĘGARNIA SWARZĘDZKA, ul. Piaski 2, Swarzędz,

godz. urzędowania: wtorek, czwartek 14.00 - 16.00 Tel. 797 193 113, 513 132 721

[www.prostozratusza.pl](http://www.prostozratusza.pl)

# 100 laptopów i internet dla Swarzędzan

**Mamy milion złotych w ramach programu Unii Europejskiej na walkę z „wykluczeniem cyfrowym”. Do 30 października można składać wnioski.**

Jak już informowaliśmy Gmina Swarzędz otrzymała fundusze unijne w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka. Udało nam się uzyskać 85 proc. dofinansowania naszego programu „Ochrona najbardziej niebezpiecznych mieszkańców gminy Swarzędz przed wykluczeniem cyfrowym”. Spośród samorządów z Wielkopolski tylko Swarzędz i Poznań otrzymały dofinansowanie.

W ramach tego programu władze Gminy kupują sprzęt komputerowy dla 100 rodzin wymagających takiej pomocy. Oprócz sprzętu Gmina zapewnia przeszkolenie w zakresie posługiwania się nowoczesnymi technikami informatycznymi i dostęp do internetu.

Program adresowany jest do niezamożnych gospodarstw domowych i osób niepełnosprawnych, które dotychczas nie posiadają komputera i dostępu do internetu.

Co trzeba zrobić, aby zostać zakwalifikowanym do uczestnictwa w tym programie? Do 30 października 2009 roku należy zgłosić się (i złożyć komplet dokumentów) do Ośrodka Pomocy Społecznej (Swarzędz, ul. Poznańska 25) lub do Biura Obsługi Interesanta UMIG (Swarzędz, ul. Rynek 1), gdzie czekają regulaminy i formularze wniosków.

Dokumenty te można również pobrać również ze strony internetowej [www.swarzedz.pl](http://www.swarzedz.pl).

## Oto więcej szczegółów:

Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz ogłasza nabór zainteresowanych mieszkańców uczestnictwem w projekcie dofinansowanym z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego pn. „Ochrona najbardziej niebezpiecznych mieszkańców Gminy Swarzędz przed wykluczeniem cyfrowym.” z Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 8. Oś Priorytetowa: Społeczeństwo informacyjne – zwiększanie innowacyjności gospodarki, Działanie 8.3: Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – eInclusion.

Projekt skierowany jest do 100 Rodzin z Miasta i Gminy Swarzędz spełniających jedno z poniższych kryteriów:

1. Gospodarstwa domowe z dziećmi w wieku szkolnym spełniające warunki upoważniające do otrzymania wsparcia w ramach systemu pomocy społecznej;

2. Gospodarstwa domowe z dziećmi w wieku szkolnym spełniające warunki upoważniające do otrzymania wsparcia w ramach systemu świadczeń rodzinnych;

3. Dzieci i młodzież ucząca się z rodzin w trudnej sytuacji materialnej i społecznej uprawniającej do uzyskania stypendiów socjalnych;

4. Osoby niepełnosprawne ze znacznym lub umiarkowanym stopniem niepełnosprawności lub z orzeczeniem równoważnym, których dochód nie przekracza 200% kryterium dochodowego upoważniającego do otrzymania wsparcia w ramach systemu pomocy społecznej.

Projekt polegać będzie na: udostępnieniu Internetu, w tym dostarczeniu sprzętu komputerowego, instalacji i serwisowaniu sprzętu wraz z oprogramowaniem, przeprowadzeniu szkoleń z zakresu obsługi komputera i korzystania z Internetu 100 rodzinom biorącym udział w projekcie.

Osoby zainteresowane uczestnictwem w projekcie tzw. BENEFICJENCI OSTATECZNI są zobowiązane do przestrzegania warunków określonych w **regulaminie uczestnictwa**.

Zainteresowanych uczestnictwem w projekcie zapraszamy do wypełnienia formularzy.

## POBIERANIE ORAZ SKŁADANIE FORMULARZY UCZESTNICTWA ORAZ INFORMACJI O PROJEKCIE

**1. Urząd Miasta i Gminy** - sala obsługi interesantów (ul. Rynek 1), czynny w poniedziałki w godzinach 8.00 – 16.00



od wtorku do piątku w godzinach 7.30-15.30

## 2. Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz  
tel. 061 651 26 50, 061 651 26 51,  
061 651 26 52, 061 651 26 53

czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 7.30-15.30

3. Formularz oraz regulamin będą dostępne na stronie internetowej [www.swarzedz.pl](http://www.swarzedz.pl).

4. Formularze zgłoszeniowe można składać od 14 września 2009 roku do 30 października 2009 roku, wnioski które wpłyną 30 października 2009 r., po godzinie 15.30, nie będą rozpatrywane i zostaną odrzucone.

5. Złożenie Formularza zgłoszeniowego **nie** jest jednoznaczne z przyjęciem Wnioskodawcy do projektu.

6. Dodatkowych informacji na temat projektu udzielają:

**Adam Zimniak**  
tel. (061) 65 12 103,  
mail: zimniak.adam@umig.swarzedz.pl

**Mariusz Szrajbrowski**  
tel. (061) 65 12 401,  
mail: szrajbrowski.mariusz@umig.swarzedz.pl

**Barbara Kosiak - Przybyła**  
tel. (061) 65 12 109,  
mail: fundusze@swarzedz.pl

**Anna Renda**  
tel. (061) 65 12 650,

Do Formularza zgłoszeniowego należy załączyć:

a. **kserokopię dowodu osobistego**,

b. **zaświadczenie o dochodach (netto) za miesiąc poprzedzający złożenie wniosku** w przypadku osób nie pobierających ww. świadczeń lub **decyzję administracyjną** o przyznaniu zasiłku rodzinnego, stypendium szkolnego lub świadczeń z pomocy społecznej, za miesiąc (lub obejmujący miesiąc) poprzedzający złożenie wniosku,

c. **zaświadczenie o czasowym meldunku** (jeśli dotyczy),

d. w przypadku osób uprawnionych, a nie pobierających stypendium szkolnego, **zaświadczenie o pobieraniu nauki** lub ksero odpowiedniego dokumentu (np. legitymacji szkolnej),

e. **orzeczenie o stopniu niepełnosprawności** lub orzeczenie równoważne w przypadku osób niepełnosprawnych.

## 5 milionów złotych na nowe autobusy!



Fot. M. Woźniński

We wtorek 22 września 2009 Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz, Anna Tomicka podpisała w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego umowę na dofinansowanie zakupu autobusów dla Swarzędzkiej Komunikacji Autobusowej w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego.

Umowa przewiduje dofinansowanie zakupu autobusów do wysokości 5,0 mln złotych, tj. 80% planowanych wydatków. Zgodnie z umową, w 2010 roku zakupionych zostanie 5 nowoczesnych, niskopodłogowych autobusów miejskich wyposażonych w klimatyzowaną przestrzeń pasażerską.

Przypomnijmy, że w bieżącym roku Gmina Swarzędz pozyskała

już środki zewnętrzne między innymi na następujące projekty:

- Wielofunkcyjne boisko sportowe przy Szkole Podstawowej nr 5 w Swarzędzu w ramach projektu "Moje Boisko Orlik 2012" - wartość dofinansowania blisko 670 tys. złotych,

- "Ochrona najbardziej niebezpiecznych mieszkańców gminy Swarzędz przed wykluczeniem cyfrowym" w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka - dofinansowanie 850 tys. złotych,

- Budowa skrzyżowania ulicy Staniewskiego z ul. Kórnicką i Wilkońskich w ramach "Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011" - dofinansowanie ponad 560 tys. zł.

/MS/

## Rusza modernizacja komisariatu

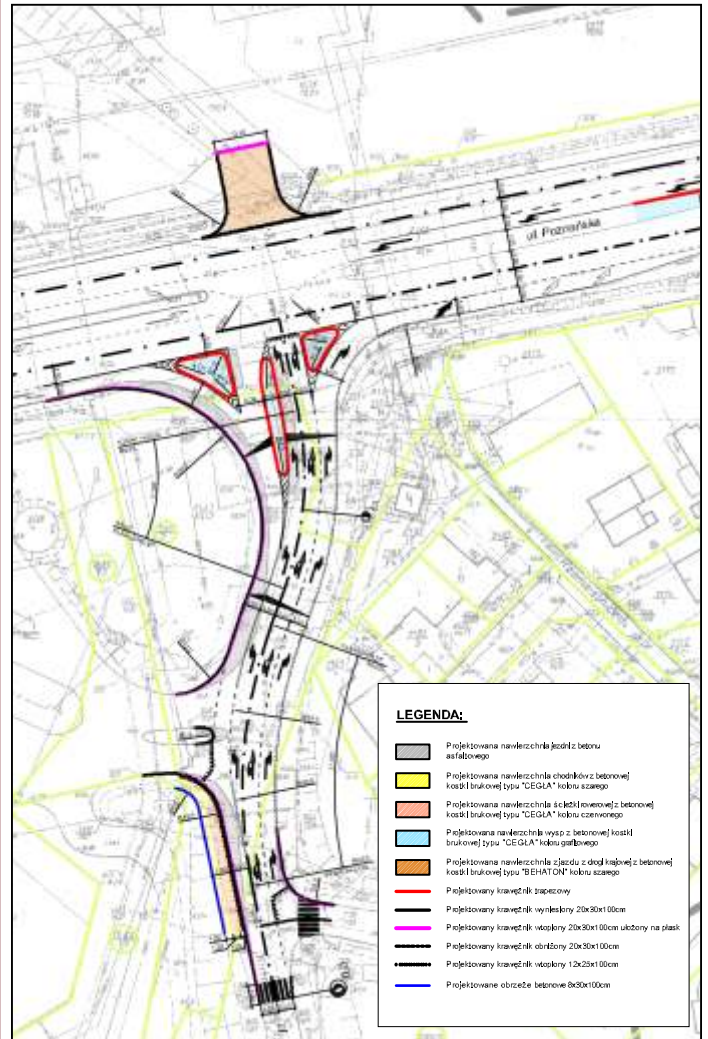
Rozpoczęła się dawno oczekiwana modernizacja Komisariatu Policji w Swarzędzu. Podpisana została umowa z wykonawcą wyłonionym w przetargu. Do końca tego roku zmodernizowany zostanie parter komisariatu, dzięki czemu poprawią się warunki pełnienia służby oraz obsługi mieszkańców. Zostanie tam również urucho-

mione Centrum Monitoringu Wizyjnego Gminy Swarzędz, stale rozbudowywanego przez władze Gminy. Modernizacja komisariatu przy ul. Kwaśniewskiego kosztować będzie w tym roku ok. 350 tys. złotych, z czego 250 tys. to środki z budżetu Swarzędza, a 100 tys. złotych dołożył Starosta Poznański Jan Grabkowski.

/mw/

## Przebudowa skrzyżowania ul. Kirkora z ul. Poznańską

Zakończyły się prace projektowe nad przebudową dwóch strategicznie ważnych skrzyżowań ul. Kirkora z ul. Poznańską (droga krajowa nr 92) oraz z ul. Graniczną (w rejonie pawilonu AGROBEX-u). Chodzi o zlikwidowanie uciążliwych „korzków” i zwiększenie płynności wyjazdu z Nowej Wsi na drogę krajową.



W pierwszej kolejności gmina przystąpi do przebudowy skrzyżowania ul. Kirkora z ul. Poznańską. W drodze przetargu nieograniczonego gmina zawarła umowę na realizację tej inwestycji, z firmą Zakład Drogowy Maciej Siedlecki z Lubonia.

Umowa o wartości 808 tys. złotych zawarta została w połowie września br. Wykonawca zamierza rozpocząć pracę 28 września.

W ramach tej inwestycji zostanie dobudowany dodatkowy pas ruchu dla pojazdów skręcających w stronę Poznania i znacznie wydłużony zostanie pas prawoskrętu (aż do ul. Miodowej) dla pojazdów jadących w stronę Warszawy.

Zostanie również wydłużony pas lewoskrętu w ul. Poznańskiej przed skrzyżowaniem z ul. Kirkora.

Modernizacji ulegnie sygnalizacja świetlna – wszystko po to, aby usprawnić ruch pojazdów w tym miejscu.

Zdaniem wykonawcy inwestycja zakończy się przed tegoroczną zimą.

Należy się spodziewać, że podczas budowy mogą wystąpić utrudnienia w ruchu, za co serdecznie przepraszamy.

Po zakończeniu tej inwestycji – w przyszłym roku zostanie przebudowane skrzyżowanie ul. Kirkora z ul. Graniczną: powstanie tam rondo.

Umożliwi to płynne włączanie się do ruchu samochodów jadących od strony os. Racyńskiego i ulic Nowej Wsi. Szacunkowy koszt tej inwestycji to ok. 1,7 mln złotych.

M.W.

## Ulica Tortunia – zakończenie inwestycji za 3,8 mln złotych!

10 września została oficjalnie oddana do użytku całkowicie zmodernizowana ul. Tortunia w Swarzędzu. Burmistrz Swarzędza Anna Tomicka podczas uroczystego otwarcia ulicy podziękowała wykonawcy (było nim Przedsiębiorstwo Wielobranżowe "Hydrogaz" Zbigniew Kluj z Poznania) oraz wszystkim osobom, firmom i instytucjom za sprawne wykona-



została nawierzchnia tzw. pieszojezdni wraz z odwodnieniem. Podczas budowy uzupełniono też brakujące przyłącza wody i kanalizacji sanitarnej: Nowa nawierzchnia ul. Tortunia ułożona została z kostki brukowej w kolorach wyodrębniających części przeznaczone dla pojazdów oraz pieszych a także wjazdy na prywatne posesje. W celu zwiększenia bezpieczeństwa wykonano progi zwalniające z betonowej kostki brukowej. /mw/



Fot. Teresa Radziszewska

nie tej niezwykle ważnej inwestycji. Modernizacja ul. Tortunia rozpoczęła się we wrześniu ubiegłego roku. Kosztem 3,8 mln złotych z budżetu Swarzędza na długości 965 m wybudowana

## Będzie bezpieczniej - dodatkowe patrole na ulicach Swarzędza

Od 11 września na ulicach Swarzędza pojawiły się dodatkowe patrole Policji i Straży Miejskiej. Władze gminy, prowadząc systematyczną politykę poprawy bezpieczeństwa, postanowiły przekazać na ten cel dodatkowe fundusze. Dzięki temu do końca roku na ulicach Swarzędza będzie kilkadziesiąt dodatkowych pieszych patroli. Strażników i policjantów spodziewać się należy w miejscach najbardziej zagrożonych przestępczością. Miejsca te zostały wytypowane na podstawie analizy zagrożenia przeprowadzonej przez władze Swarzędza wspólnie ze stróżami prawa. Wszelkie sugestie mieszkańców będą pomocne w zwiększeniu

skuteczności tych patroli. Prosimy zatem o przekazywanie sygnałów oraz własnych opinii do Straży Miejskiej: ul. Strzelecka 2 (obok ZGK), tel. 061 651 21 13, 651 21 14, od pon. do pt. w godz. 14.00-22.00: tel. 0607-365-266 i 0605-428-796, w soboty, niedziele i święta zgłoszenia przyjmuje dyżurny policji pod numerem tel. 061 8172 307 lub pisemnie na adres UM i G w Swarzędzu ul. Rynek 1.

Poprawie bezpieczeństwa służyć będzie też inny prezent od gminy: swarzędzcy policjanci otrzymali właśnie 10 tys. złotych na zakup paliwa do aut, dzięki czemu ich radiowozom nie grozi unieruchomienie... /mw/

## Budowa parkingu na os. Kościuszkowców w Swarzędzu przy bloku nr 14

Trwa budowa parkingu na os. Kościuszkowców w Swarzędzu przy bloku nr 14. Ta wspólna inwestycja Gminy i Spółdzielni Mieszkaniowej (spółdzielcy sfinansowali opracowanie dokumentacji) jest bardzo ważna dla mieszkańców tamtej okolicy, którzy nie mają gdzie stawić samochodów. W pobliżu Szkoły Podstawowej nr 4 oraz bloku nr 14 powstanie 137 nowych miejsc

parkingowych dla samochodów osobowych. W ramach tej inwestycji zostaną wybudowane chodniki, powstanie odwodnienie terenu oraz oświetlenie uliczne. Przetarg na wykonawstwo wygrała firma Global Perfekt z Paczkowa. Roboty zaczęły się w drugiej połowie sierpnia br. Inwestycja będzie kosztowała ok. 480 tys. zł i zostanie sfinansowana w całości z budżetu Swarzędza. /mw/

## Nowe inwestycje oświetleniowe na terenie miasta i gminy Swarzędz

Tegoroczne zadania budżetowe Urzędu Miasta i Gminy Swarzędz przewidują wiele nowych, niezwykle ważnych inwestycji oświetleniowych. To sprawy często pierwszej wagi dla okolicznych mieszkańców i przedsiębiorców. Wychodzący naprzeciw tym potrzebom plan inwestycyjny podzielono na opracowanie projektów budowlano-wykonawczych oraz budowę oświetlenia.

**Dobrą wiadomością dla społeczności lokalnej są potwierdzone już pozwolenia na budowę oświetlenia w następujących miejscach:**

- ▶ Bogucin - ul. Gnieźnińska przy skrzyżowaniu z Zieloną i ul. Słocińskiego do tunelu
  - ▶ Janikowo-skrzyżowanie ul. Gnieźnińskiej z ul. Podgórną
  - ▶ Gortatowo - ul. Chlebowa (od Sołtysa do ul. Dalekiej), Dożynkowa (od Swarzędzkiej do Fabrycznej), ul. Swarzędzka (od cmentarza do oświetlenia przy firmie Kowstał).
  - ▶ Gruszczyn - ul. Krańcowa, Poranek, Jałowcowa, Świt, Tęczowa, Brzask, Zorza, Jutrzenka
  - ▶ Gruszczyn - ul. Krańcowa, Ku Dolinie
  - ▶ Sokolniki - ul. Sokolnicka - nowe osiedle
  - ▶ Janikowo - ul. Turystyczna
- Zlecone zostały projekty na następujące budowy, które uzyskają pozwolenia w II kwartale 2010 r.:**

- ▶ Jasin - ul. Chabrowa
  - ▶ Gruszczyn - boisko przy ul. Swarzędzkiej
  - ▶ Paczkowo - ul. Średzka od przejazdu kolejowego do granic administracyjnych Gminy i ul. Szparagowa do istniejącego oświetlenia
  - ▶ Swarzędz - os. Kościuszkowców w rejonie bloków 22, 25 i 27
  - ▶ Swarzędz - ul. Łąkowa
- Do końca roku 2009 pozwolenia na budowę uzyskają natomiast następujące projekty:**
- ▶ Wierzonka-osiedle przy ul. Działkowej i ul. Działkowa do zabudowań
  - ▶ Swarzędz-ul. Konarskiego
  - ▶ Kobylnica-ul. Kwiatowa
  - ▶ Zalasewo - ul. Polska, Belgijska, Czeska, Słowacka, Węgierska, Rosyjska, Szwedzka, Norweska, Fińska, Litewska, Łotewska, Francuska, Holenderska, Chorwacka
  - ▶ Łowęcín - boczna od Sarbinowskiej w rejonie stawu
  - ▶ Janikowo - ul. Zakątek, Cicha
  - ▶ Uzarzewo - ul. Kasztanowa i nowe osiedle przy Kasztanowej
  - ▶ Wierzonka - ul. Gajowa
  - ▶ Swarzędz - ul. Kącik
  - ▶ Swarzędz - ul. Szewska
  - ▶ Rabowice - ul. Leśnej Polanki i ul. Bliska
  - ▶ Gortatowo - ul. Książęca, Kanclerska, Fabryczna, Kasztelańska, Senatorska, Królewska, Marszałkowska
  - ▶ Gruszczyn - ul. Chopina, Waclawa z Szamotoł, Moniuszki,

Kurpińskiego, Wieniawskiego, Szeligowskiego, Różyckiego, Karłowicza, Szymanowskiego, Nowowiejskiego

▶ Paczkowo - ul. Ogórkowa

**W fazie budowy są teraz następujące inwestycje:**

Rozstrzygnięto przetarg na budowę oświetlenia ulicznego przy ul. Rolnej, Lodowej, Letniej w Paczkowie oraz przebudowę oświetlenia ul. Kwaśniewskiego w Swarzędzu. Wartość umowy wynosi 300.000zł.

Przy ul. Kwaśniewskiego zostaną wymienione wszystkie słupy oświetleniowe a stare lampy zastąpią najnowocześniejsze oprawy typu LED.

**Przystąpiono również do budowy oświetlenia w następujących miejscach:**

- ▶ Janikowo - skrzyżowania ul. Gnieźnińskiej z ul. Podgórną i Helikopterową
- ▶ Swarzędz - remont w ul. Kościuszki na odcinku od dworca PKP do ul. Kórnickiej. Obie inwestycje zostaną ukończone do końca bieżącego roku.

**Przypomnijmy, że w roku 2008 oświetlenie uliczne wybudowano a także wyremontowano:**

- ▶ w ul. Wodnej w Gruszczynie
  - ▶ w ul. Słowackiego w Swarzędzu-na drogach o nawierzchni ziemnej
  - ▶ w ul. Groszkowej, Fasolowej, Paprykowej i Szparagowej w Paczkowie
  - ▶ w ul. Austriackiej, Ukraińskiej, Angielskiej, Greckiej, Hiszpańskiej, Irlandzkiej, Portugalskiej, Niemieckiej, Włoskiej, przy Placu Europejskim w Zalasewie
  - ▶ w ul. Rivolięgo w Zalasewie ustawiono dodatkowe lampy w granicach posesji zgodnie z wolą mieszkańców
  - ▶ w ul. Wieżowej, ZIELIŃSKIEJ, Miętowej, Mirtowej, Rumiankowej i Nowowiejskiego w Gruszczynie
  - ▶ w ul. Malwowej, Krokusowej, Żonkilowej, Szafirowej w Jasinu
  - ▶ w ul. Świerkowej i Olszynowej w Rabowicach
  - ▶ na skrzyżowaniu ul. Dworcowej i Piaski w Swarzędzu-postawiono nowe słupy i lampy.
- Łącznie w ubiegłym roku wydano na budowę i modernizację oświetlenia ulicznych kwotę 1.556.859 zł.

## Osiedle Mielżyńskiego: Uczestnicy konsultacji wybrali zielen



Fot. M. Malinowska-Marek

Teren zielony czy parking? – Takie pytanie burmistrz Swarzędza Anna Tomicka zadała mieszkańcom Osiedla Mielżyńskiego, chcąc poznać ich zdanie na temat zagospodarowania terenu między Zespołem Szkół nr 1, a ulicą Graniczną.

Do Szkoły Podstawowej nr 5, gdzie w środę 23 września odbyło się spotkanie konsultacyjne w tej sprawie, przybyło wielu zainteresowanych. Każdy mógł się wypo-

wiedzieć, wypełniając ankietę przygotowaną przez władze gminy. Po podliczeniu głosów okazało się, że zdecydowana większość obecnych na spotkaniu mieszkańców optuje za utworzeniu tam terenu zielonego (54 głosy). Za budową parkingu było tylko 10 osób, 3 natomiast złożyły inne propozycje – np. kompromisowego rozwiązania, w którym przybyłyby zarówno osiedlowej zieleni jak i miejsce do parkowania. /mw/

## Strażacy – medycy rywalizowali w Kobylnicy

**Słowa „straż pożarna” kojarzą się oczywistym porządkiem rzeczy z ogniem, tak było przez stulecia. Współcześnie, co ma odzwierciedlenie w nazewnictwie jednostek Państwowej Straży Pożarnej, są to jednostki ratowniczo-gaśnicze, a walka z ogniem nie jest już najczęstszym działaniem strażaków.**

**W gminie Swarzędz około połowy ich interwencji przypada na zdarzenia drogowe. Stąd szczególnie ważne jest doskonalenie umiejętności związanych z ratownictwem medycznym. Strażacy najczęściej są pierwszą ze służb ratunkowych na miejscu zdarzenia drogowego... Łącząc doskonalenie umiejętności i rywalizację sportową w sobotę 5 września 2009 r. w Kobylnicy rywalizowali w I Powiatowych Zawodach Sportowo-Pożarniczych z zakresu ratownictwa medycznego dla ochotniczych straży pożarnych i jednostek Państwowej Straży Pożarnej powiatu.**



Fot. (2x) W. Buczyński

Do rywalizacji przystąpiło 16 sześciuosobowych drużyn PSP oraz OSP. Ochotnicy reprezentowali gminy: Czerwonak, Suchy Las, Dopiewo, Mosina, Luboń, Murowana Goślina, Buk. Każda z drużyn uczestniczyła w czterech konkurencjach, oceniane one były

oddzielnie na poziomie drużyn OSP i PSP. Spośród drużyn OSP I miejsce zdobyła OSP Suchy Las, II miejsce OSP Murowana Goślina, III miejsce OSP Luboń. Wśród zawodowców najlepszym okazał się młody narybek - Szkoła Aspirantów Pożarnictwa z Poznania, II miejsce Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza (JRG) nr 4, III miejsce JRG nr 1.

Organizatorem zawodów była Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy



## Powrót do tradycji na Maruszce

Zgodnie z wielowiekową tradycją na początku września (w tym 2009 roku był to 5 i 6 września) do i z Dąbrówki Kościelnej przez Puszcze Zielonka wędrowali pielgrzymi na i z odpustu Narodzenia NMP. Dąbrówka Kościelna funkcjonuje jako miejsce pielgrzymkowe od czasów „szwedzkiego potopu”. Od strony Poznania pielgrzymki wędrują traktem poznańskim przecinającym się z traktem annowskim na Maruszce koło Mielna dawniej nazywanego Milnem. Figura MB Dąbrowieckiej na Maruszce to najdalej na północ wysunięte miejsce kultu w parafii Wierzenica.



Fot. W. Buczyński

Wspominając na łamach „Wierzeniczeń” (pismo ukazujące się przy parafii Wierzenica) czasy przedwojenne Antoni Banaszak opowiadał: - W każdej pielgrzymce szło po 300 ludzi i więcej. Każda miała tak zaplanowany czas, żeby na Maruszce mieć godzinę na jedzenie i odpoczynek. Bogatsi zostawiali tam ogórki i pomidory. Pielgrzymi śpiewali „Matko Dąbrowiecka ratuj nas w potrzebie, może ostatni raz przyszli my do Ciebie”. Tę pieśń zawsze śpiewali gdy ruszali z Maruszki w dalszą drogę...

Od kilku lat turyści, wśród nich pielgrzymi, mogą na Maruszce korzystać z miejsca odpoczynku ze stołami i ławami. Powstało ono w ramach zagospodarowania turystycznego Puszczy Zielonka przez Związek Międzygminny „Puszcza Zielonka”. W tym roku grono osób związanych ze Stowarzyszeniem Pomocy Rodzinie im. Augusta Cieszkowskiego w Wierzoncu wystąpiło z inicjatywą podjęcia powracających tamtędy pielgrzymów ciepłym posiłkiem. Inicjatywa okazała się niezmiernie trafna, zważywszy bardziej jesienną niż letnią pogodę. Dzięki zaangażowaniu Elżbiety Ożarowskiej, Marioli Kosmowskiej, Marka

Buczyka, Ireny Prokop, Ewy J. Buczyńskiej, Feliksa Raczkowiaka z czerwonackich Zdrójów oraz kilku osób z Mielna i Klin witających pielgrzymów, na przybyłych czekały: grochówka, kiełbasa na ciepło, ciepłe napoje, ciasto. Donatorami byli Jan Ożarowski i Feliks Raczkowiak. Przed dalszą drogą z posiłku skorzystały grupy pątników z parafii: św. Józefa w Kicinie, Niepokalanego Serca NMP w Czerwonaku, Niepokalanego Poczęcia NMP na poznańskiej Główniej, św. Alberta i MB Fatimskiej z Koziegłówni. W każdej grupie znalazły się osoby zainteresowane miniaturowymi wcześniej grobami i figurą, tym swoją wiedzę służył Włodzimierz Buczyński. Przed wyruszeniem w dalszą drogę, każda z grup parafialnych dziękowała słowami, oklaskami bądź pieśniami za gościnę. Posiłek ten był miłym zaskoczeniem, przepytywani indywidualnie czy to przez księży najstarsi stażem uczestnicy pielgrzymki zgodnie stwierdzali, że przedtem nigdy czegoś takiego nie było.

Ewa J. i Włodzimierz Buczyńscy

nicy wspomagana przez: Oddział Powiatowy Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Poznaniu, Komendę Miejską Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu, Starostwo Powiatowe w Poznaniu oraz Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu. Nie sposób wymienić z imienia i nazwiska wszystkich

druhów, którzy przyczynili się do zorganizowania i sprawnego przeprowadzenia tych zawodów. Tak jak nie rozpieszczą ich codzienna służba, tak nie rozpieszczą ich pogoda w dniu zawodów.

Ewa J. i Włodzimierz Buczyńscy

## Zmarł Pan Florian Fiedler

Rodzina, krewni, przyjaciele i sąsiedzi, władze samorządowe, przedstawiciele Klubu Swarzędzan i Towarzystwa Miłośników Ziemi Swarzędzkiej, Cechu Stolarzy Swarzędzkich i szkół oraz organizacji pozarządowych, instytucji i stowarzyszeń, byli wychowankowie i uczniowie pożegnali w piątek 11 września, na cmentarzu parafialnym przy ul. Poznańskiej, śp. Floriana Fiedlera, człowieka niezwykle zasłużonego dla naszego miasta i gminy.

Po uroczystej Mszy świętej, odprawionej przez ks. proboszcza Janusza Molewskiego, tłumy mieszkańców odprowadziły Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Uroczystość pogrzebowa przerosła się w wielki hołd złożony wybitnemu swarzędzaninowi. Nad grobem pożegnał Go w imieniu Klubu Swarzędzan Ryszard Karolczak, ciepłe słowa popłynęły też z ust przewodniczącego Rady Miejskiej Piotra Choryńskiego.

Ogromna rzesza przybyłych na uroczystości pogrzebowe mieszkańców dała dowód na to, że śp. Florian Fiedler był postacią niezwykle i nietuzinkową, nie zawsze i nie przez wszystkich docenianą tak jak na to zasłużył - za życia.

Podobno nie ma ludzi niezastąpionych, ale Pana Floriana będzie niezwykle trudno zastąpić.

Ocalmy Jego pamięć od zapomnienia!

\*\*\*

Pan Florian Fiedler, śmiało można powiedzieć człowiek renesansu. Jedyny wśród nas.

Z zawodu pedagog - wychowawca wielu pokoleń młodzieży, mistrz



stolarski i mistrz rzemiosła artystycznego – intarsji, z zamiłowania historyk, regionalista, z postawy patriotą i wielki społecznik. W latach 1964 - 1996 był nauczycielem w Zasadniczej Szkole Zawodowej w Swarzędzu, a w latach 1994-1998 radnym Rady Miejskiej w Swarzędzu.

Był przykładem niezwykle pracowitości, osobą kreatywną i dynamiczną, której działalność znacznie przekraczała zakresy zawodowych obowiązków.

Pan Florian Fiedler od początku swojej pracy społecznej i zawodowej służył mieszkańcom Swarzędza. Wielką pasją pana Floriana

Fiedlera była działalność w Towarzystwie Miłośników Ziemi Swarzędzkiej. W 2003 r. powołał do życia Klub Swarzędzan, którego hasło brzmiało: "ocalenie od zapomnienia i zniszczenia wszystkiego, co swarzędzkie". Pierwszym dużym przedsięwzięciem było przygotowanie Wieczoru Wspomnień o Powstańcach Wielkopolskich ze Swarzędza. Przy współpracy członków Klubu zgromadzone zostały unikalne dokumenty powstańcze, które zostały pokazane na wystawie zorganizowanej w świetlicy Cechu Stolarzy. W 2007 roku pan Florian Fiedler przygotował także wystawę na temat historii Cechu Swarzędzkich Stolarzy, która stała się zacznym do powstania portalu internetowego Wirtualne Muzeum Mebla. Działalność pana Floriana Fiedlera w dziedzinie odkrywania tajemnic i zagadek historii naszej Gminy nie ma sobie równych. Prace badawcze nad tematami związanymi z Powstaniem Wielkopolskim, uwiecznione publikacjami zarówno w specjalistycznych jak i szeroko dostępnych wydawnictwach, doskonale promują nasze Miasto, budując jego wizerunek i toż-

samość i co niezwykle cenne, integrują społeczność. Trzeba podkreślić także fakt, że pan Florian Fiedler był pierwszym historykiem piszącym o historii Powstania Wielkopolskiego w Swarzędzu. Dzięki jego szczegółowej i dogłębnej wiedzy mogliśmy wydać znakomity komiks o bohaterach Powstania Wielkopolskiego w Swarzędzu a także uczcić pamięć naszych przodków – dzieci swarzędzkich przeciwstawiających się germanizacji, skutecznie walczących o polski język w szkołach. Dzięki staraniom i uporowi pana Floriana Fiedlera postawiona została tablica upamiętniająca ten fakt.

W 2008 r. decyzją Rady Miejskiej Florian Fiedler otrzymał tytuł „Zasłużonego dla Miasta i Gminy Swarzędz”.

Z wielkim żalem żegnamy niezwykłego człowieka, niezwykłego Swarzędzanina!

Pamięć jest najlepszą formą oddania czci zmarłemu - Pana Floriana Fiedlera Swarzędz będzie pamiętał zawsze.

**Z wielkim smutkiem zawiadamiamy, że w niedzielę 6 września 2009 r. zmarł zasłużony mieszkaniec Swarzędza**

**ś.p. Florian Fiedler**

**Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia**

**Anna Tomicka**

**Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz**

**Piotr Choryński**

**Przewodniczący Rady Miejskiej w Swarzędzu**

## Anielskie Śpiewogranie

Już od pięciu lat w parafii Matki Bożej Miłosierdzia w Swarzędzu odbywa się Anielskie Śpiewogranie. Jest to przegląd piosenki religijnej, na którym prezentują swoje wykonania osoby niepełnosprawne. 19 września uczestnicy przyjechali do Swarzędza z terenu całej Wielkopolski, ponieważ Anielskie Śpiewogranie jest przeglądem diecezjalnym, nad którym swój patronat rozciąga ksiądz arcybiskup Stanisław Gądecki.

Ważna jest sprawa, która łączy wszystkich artystów, opiekunów, wolontariuszy i zaproszonych gości – jest nią podziękowanie Panu Bogu za wielki dar osoby Jana Pawła II, oddanie Mu hołdu i prośba o Jego rychłą beatyfikację. W czasie występów czuje się ducha serdecznej wiary, radości i otwartości na bliźniego, a więc cech, z którymi przez całe życie szedł nasz ukochany Ojciec

Święty. Pomimo bólu i cierpienia, z którymi na co dzień muszą zmagać się osoby niepełnosprawne i ich rodziny na Anielskim Śpiewogranie widać twarze roześmiane i słyhać w głosie niekłamną radość z przeżywanego chwili. W tym roku na przeglądzie gościliśmy 18 wykonawców wśród których byli zarówno soliści, jak i zespoły. Imprezę rozpoczęła utworem „Ave Maria” pani Urszula Jankowiak, śpiewaczka z Teatru Wielkiego w Poznaniu. Po niej „Barkę”, ulubioną pieśń Jana Pawła II, poprowadziła pani Halinka Benedyk. Gospodarzami Śpiewogrania byli ks. Eugeniusz Guździół i pani Barbara Kucharska. Zaszczycili nas swoją obecnością ks. biskup Zdzisław Fortuniak, pani burmistrz Anna Tomicka, radni gminy i powiatu oraz liczni przyjaciele osób niepełnosprawnych. Wydarzeniem kończącym nasze piękne spotkanie był wspólny śpiew pieśni „Jaka siła” na placu przed

kościółem. Wszyscy obecni trzymali się za ręce i utworzyli wielkie koło, a po modlitwie wypuścili różnokolorowe baloniki w niebo – do Ojca Świętego.

Trzeba powiedzieć, że był to dzień cudowny! Pokazał bowiem wyraźnie, że osoby niepełnosprawne tak często spychane na margines społeczeństwa, uważane za nieprzydatne, potrafią najlepiej uświadomić ludziom pełnosprawnym

rzeczy istotne. Anielskie Śpiewogranie jest inicjatywą Kościoła i Stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski w Swarzędzu. Inicjatywą, dzięki której zyskujemy wzajemną świadomość i przecieramy szlaki dobru i prawdzie. Do spotkań za rok!

*Dariusz Bugajski  
Agata Kiejdrowska*



## Uroczystość wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie

2 września 2009 r. Pałacyk pod Lipami w Swarzędzu był miejscem wzruszającej uroczystości. W godzinach południowych zgromadzili się tam zaproszeni goście w otoczeniu rodziny i przyjaciół. Dziesięć par małżeńskich świętowało 50-tą rocznicę zawarcia związku małżeńskiego! Oto jubilat: Państwo Gabriela i Roman Klinke, Sabina i Marian Strojni, Aleksandra i Emilian Szczeni, Krystyna i Marian Pruszyński, Aniela i Stefan Mądrawscy, Maria i Józef Patałowski, Czesława i Zenon Wolniewiczowie, Teresa i Stanisław Zarembowie, Stefania i Edward Peslerowie, Teodozja i Tadeusz Czostkowie. Burmistrz Swarzędza - Anna Tomicka serdecznie gratulowała bohaterom uroczystości pięknego jubileuszu, podkreślała niezwykłą wagę wspólnych lat, wzajemnego wspierania się, miłości i wyrozumiałości. Zgromadzeni otrzymali medale Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej



za długoletnie pożycie małżeńskie, bukiety kwiatów oraz kosze słodczy. Właściciele Pałacyku pod Lipami zadbali o atmosferę wnętrza i odświętny wystrój stołów. Przy kawie i pysznych tortach od firmy Magdalenka długo toczyły się rozmowy pełne wspomnień i wzruszeń... T.R.



## IX edycja programu "Make a Connection - Przyłącz się" : czekają pieniądze, warto się postarać...

Z dniem 3 września 2009 roku Polska Fundacja Dzieci i Młodzieży oraz firma Nokia ogłosiły rozpoczęcie IX edycji programu "Make a Connection - Przyłącz się". Program skierowany jest do młodzieży w wieku 16 - 22 lat z terenu całej Polski. Program wspiera młodzieżowe projekty lokalne, umożliwiając młodym ludziom aktywne włączenie się w życie społeczne oraz wszechstronny rozwój osobisty. Grupy młodzieżowe, których pomysły zostaną zaakceptowane, otrzymają dotację w wysokości od 2.000 zł do 4.500 zł na realizację zaproponowanych przez siebie projektów na rzecz lokalnej społeczności. Warunkiem udziału w konkursie jest nadesłanie projektu wraz z budżetem, przygotowanych

według wzoru dostępnego na stronie internetowej: [www.makeaconnection.pl](http://www.makeaconnection.pl). Do udziału w programie organizatorzy zapraszają grupy młodzieżowe (grupy nieformalne, samorządy szkolne, lokalne stowarzyszenia utworzone i kierowane przez młodzież). Warunkiem udziału w konkursie jest nadesłanie projektu wraz z budżetem, przygotowanych według udostępnionego wzoru. Termin nadsyłania projektów upływa 19 października 2009 roku (decyduje data stempla pocztowego). Szczegółowe informacje można uzyskać na [www.makeaconnection.pl](http://www.makeaconnection.pl) lub kontaktując się z Polską Fundacją Dzieci i Młodzieży: tel. 022 826 10 16, e-mail [m.szczesniak@pcyf.org.pl](mailto:m.szczesniak@pcyf.org.pl)

## Wykup mieszkań spółdzielczych: składamy wnioski do końca roku - później może być znacznie drożej!

Uprzejmie przypominamy, że do 31 grudnia 2009 r. obowiązują dotychczasowe, korzystne warunki wykupu mieszkań od spółdzielni mieszkaniowych. Spółdzielnie są zobowiązane dokonywać przekształceń spółdziel-

czego prawa do lokali w prawo odrębnej własności, jeżeli osoba uprawniona złożyła wniosek i spełnia wymagane ustawą przesłanki. Termin składania wniosków upływa 30 grudnia 2009 r. Warto zatem się spieszyć! M.W.



## 90-lecie Aeroklubu Poznańskiego - gratulujemy!

W sobotę 12 września 2009r. w Auli Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu miała miejsce uroczysta gala z okazji 90-lecia Aeroklubu Poznańskiego. W ramach uroczystości na lotnisku Kobylnica oraz nad jeziorem Maltańskim w Poznaniu odbyły się także efektowne pokazy lotnicze.

Przypomnijmy, że Aeroklub Poznański, najstarszy aeroklub w Polsce, ma swoją siedzibę i lotnisko na terenie naszej gminy. Warto również podkreślić, że to właśnie w Swarzędzu powstały pierwsze klasy o profilu lotniczym, więc to w naszym mieście i gminie zaczynają swoją lotniczą przygodę piloci sportowi i komunikacyjni, a także obrońcy polskiego nieba, być może nawet przyszli piloci F-16.

Na zaproszenie władz Aeroklubu Poznańskiego Pani Burmistrz Anna Tomicka wzięła udział w Komitecie honorowym obchodów rocznicy.



U honorowanie władz naszego miasta udziałem w uroczystościach rocznicowych stanowi potwier-

dzenie dobrej współpracy z Aeroklubem. Wszystkim pilotom i działaczom Aeroklubu Poznańskiego składamy serdeczne gratulacje i życzymy dobrych powrotów z tras lotniczych na macierzyste lotnisko, zgodnie z hasłem promocyjnym naszego miasta: Swarzędz - dobrze trafiłeś!

/mm/ Fot. Marek Kaczmarczyk

## Dzień Strażnika Miejskiego

31 sierpnia 2009 roku w swarzędzkim Ratuszu gościli obchodzący swoje doroczne święto przedstawiciele Straży Miejskiej. Podczas uroczystego spotkania burmistrz Anna Tomicka podziękowała funkcjonariuszom za sumienną pracę, troskę o mienie publiczne i bezpieczeństwo mieszkańców.

Podkreśliła potrzebę rozwoju zawodowego strażników. Na wniosek komendanta Janusza Mazurkiewicza dziesięciu strażników otrzymało z rąk Pani Burmistrz mianowanie na wyższy stopień służbowy. Następnie po części oficjalnej



Fot. T. Radziszewska

rozmawiano przy kawie i ciastkach o tym, co przeszkadza funkcjonariuszom w codziennym działaniu, co stanowi największe problemy, jak uczynić Straż Miejską bardziej efektywną. TR



## XII Zawody Spinningowe o Puchar Stanisława Witeckiego



13 września 2009 na Warcie w Radzewicach odbyły się XII Zawody Spinningowe o Puchar Stanisława Witeckiego.

Przy wspaniałej pogodzie i oprawie technicznej, po pięciogodzinnej rywalizacji, wyłoniono najlepszych wędkarzy tych zawodów:

1. Marcin Kopacki – Swarzędz Zatorze
2. Marcin Scholz – Tarnowo Podgórne

3. Michał Garczyk – Swarzędz Zatorze
  4. Jan Olejniczak – Kórnik
  5. Andrzej Przybylski – Luboń
  6. Janusz Miszczyk – Kórnik
- Drużynowo kolejne miejsca zajęły

1. Kórnik
2. Swarzędz
3. Luboń
4. Pobiedziska I
5. Tarnowo Podgórne
6. Pobiedziska II

/nad/

## Kamień Pomorski dziękuje Swarzędzowi za pomoc

W czerwcu 2009 samorząd Swarzędza, poruszony tragicznym pożarem w Kamieniu Pomorskim, postanowił pomóc poszkodowanym przekazując na ten cel 10.000 złotych z budżetu naszej gminy. Niedawno do Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu wpłynął list z serdecznymi podziękowaniami od Burmistrza Kamienia Pomorskiego.

\* \* \*

Kamień Pomorski, 8 września 2009 roku

Pani Anna Tomicka  
Burmistrz Swarzędza

*W nocy z 12 na 13 kwietnia br. w Kamieniu Pomorskim wydarzyła się tragedia - spłonął budynek socjalny przy ul. Wolińskiej. W wyniku pożaru śmierć poniosły 23 osoby spośród 77 tam przebywających, 21 rannych trafiło do okolicznych szpitali. Obecnie ponad 50 uratowanych osób pozostaje bez stałego miejsca zamieszkania.*

*Utrata dachu nad głową jest wielkim dramatem dla każdego, kto tego doświadczy. W takich momentach poszkodowani nie powinni być pozostawieni sami sobie. W tym miejscu chciałbym serdecznie podziękować władzom miejskim z Panią Burmistrz na czele oraz całej społeczności miasta Swarzędz za przekazane wsparcie finansowe. Jest ono bez wątpienia wyrazem szczerzej dobroci i chęci niesienia pomocy potrzebującym. Tak jak okazane dobro zawsze powraca, tak też i Wasze otwarte serca z pewnością zostaną wynagrodzone.*

*Dziękując raz jeszcze, życzę wszystkim mieszkańcom Swarzędza wszelkiej pomyślności oraz doświadczania na co dzień dobra od drugiego człowieka, takiego jakiego doznali od Was poszkodowani w pożarze.*

Z wyrazami wdzięczności

Burmistrz Kamienia Pomorskiego  
Bronisław Karpiński

## Uroczyste obchody 70-tej rocznicy wybuchu II Wojny Światowej



Fot. T. Radziszewski

W samo południe 1 września na swarzędzkim Rynku uczczono pamięć bohaterów II Wojny Światowej. W powadze i skupieniu spotkali się przedstawiciele swarzędzkiej społeczności: władze miasta z burmistrz Anną Tomicką, radni Rady miejskiej z jej przewodniczącym panem Piotrem Choryńskim, kombatanci, harcerze, nauczyciele i młodzież, przedstawiciele organizacji pozarządowych

i stowarzyszeń. Z uwagą wysłuchano rysu historycznego przygotowanego przez wicedyrektora Zespołu Szkół nr 2 - pana Wojciecha Hoffmanna. Zgromadzeni minutą ciszy uczcili pamięć poległych, wysłuchali hymnu narodowego oraz roty z wieży zegarowej Ratusza. Przy dźwiękach werbli złożono bukiety kwiatów pod tablicą pamiątkową, gdzie zapalone zostały znicze... TR

## Szczepienie dziewczynek przeciwko rakowi szyjki macicy - zapraszamy na pogadankę

Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz zaprasza na bezpłatne szczepienie w ramach profilaktyki raka szyjki macicy. Szczepieniem objęte zostaną dziewczęta z rocznika 1996 zameldowane na pobyt stały bądź czasowy na terenie Gminy Swarzędz, według stanu na dzień ogłoszenia konkursu tj. 3.08.2009 roku. Ponadto w dniu 5.10.2009 r o godz. 17.00 w Gimnazjum nr 3 (os.

Czwartaków 1 w Swarzędzu) dla wszystkich dziewczynek urodzonych w 1996 roku i ich rodziców, opiekunów odbędzie się pogadanka w ramach edukacji zdrowotnej dotyczącej profilaktyki raka szyjki macicy. Warunkiem przystąpienia do programu jest obecność na pogadance we wspomnianym wyżej terminie. R.S.

## Bezpłatne badania mammograficzne - 8 i 9 października

Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz zaprasza na bezpłatne badania mammograficzne sfinansowane przez NFZ dla kobiet w wieku 50-69 lat (z roczników 1940-1959), które w ciągu ostatnich dwóch lat nie korzystały z profilaktycznej mammografii opłacanej przez NFZ.

Badania zostaną przeprowadzone w ambulansie medycznym od godz. 9.00 w dniach 8 i 9 paździer-

nika 2009 roku (czwartek, piątek) na tyłach budynku Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu.

**Rejestracja na badania:**  
od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 15.00 pod numerem tel.:  
**0 800 160 168 lub 061 855 75 28.**

Badania przeprowadza Ośrodek Profilaktyki i Epidemiologii Nowotworów w Poznaniu.

## Nowa pracownia informatyczna w Gimnazjum im. Mikołaja Kopernika w Zalasewie

**Wstrzymał Słońce, ruszył Ziemię... - nie na darmo Mikołaj Kopernik jest patronem naszego Gimnazjum. Wzorem wielkiego wizjonera postanowiliśmy jako pierwsi w Swarzędzu wprowadzić wolne i otwarte oprogramowanie do szkoły. Dzięki temu od 1 września 2009 roku uczniowie Gimnazjum im. Mikołaja Kopernika w Zalasewie mogą uczyć się informatyki już nie w jednej a w dwóch doskonale wyposażonych pracowniach informatycznych.**



Nowa pracownia została wyposażona w 12 nowoczesnych komputerów, tablicę interaktywną i projektor. Najważniejsze jednak, że korzystając z nowej pracowni, uczniowie będą poznawać zalety środowiska Linux i aplikacji opartych na wolnym i otwartym oprogramowaniu, które nie tylko jest zgodne ze wszystkimi normami międzynarodowymi i współpracuje z niemalże każdym syste-

mem operacyjnym używanym w administracji, gospodarce, czy edukacji na świecie ale także nie generuje żadnych kosztów. Co za tym idzie, wykorzystując GNU/Linux i Open Source udało nam się uniknąć dodatkowego obciążenia budżetu Miasta i Gminy Swarzędz o blisko dwadzieścia tysięcy złotych! Szczególnie dumni jesteśmy jednak z faktu, iż wraz z wprowadzeniem nowej reformy do szkół,

kończymy także z przestarzałym sposobem nauczania informatyki. Do tej pory bowiem nauczanie informatyczne w polskich szkołach było ukierunkowane na małą ilość programów i jeden system operacyjny, ponieważ na tyle mogły pozwolić sobie szkoły. Tymczasem młody człowiek powinien uczyć się technik posługiwania komputerem, a nie tylko nabywać umiejętności posługiwania się pojedynczym pro-

gramem. Zadanie szkoły w zakresie informatyki postrzegamy nie jako wychowywanie klientów konkretnych firm, ale wyposażanie w narzędzia umożliwiające młodemu człowiekowi zdobycie cennych z punktu widzenia wychowania, edukacji i przyszłej pracy umiejętności.

Środowisko GNU/Linux i Open Source powstały w tym właśnie celu - by dać prawdziwy wybór zwykłemu użytkownikowi komputera i umożliwić mu korzystanie z bezpiecznych, bezpłatnych i współpracujących z każdą platformą komputerową narzędzi.

Konfiguracją nowej pracowni i instalacją oprogramowania zajęli się panowie Sebastian Wierzbński, Marek Pilarczyk i Krzysztof Maciejewski z firmy InspireIT, przy doborze odpowiednich zespołów komputerowych doradzał pan Grzegorz Szubert z firmy Komputronik, inspiracji i pierwszych informacji dotyczących GNU/Linux i Open Source dostarczył pan Mariusz Stupak z firmy Satoria, a planowaniem, organizacją i nadzorem całego przedsięwzięcia zajął się wicedyrektor szkoły, pan Wojciech Szulc.

*Wojciech Szulc*

## Przygotowanie placówek oświatowych do roku szkolnego 2009/2010

W szkołach prowadzonych przez Gminę Swarzędz naukę rozpoczęło ogółem 3839 uczniów, w tym w szkołach podstawowych 2505 i 1334 w gimnazjach. Do oddziałów „0” w szkołach podstawowych uczęszczać będzie 225 dzieci. W roku szkolnym 2009/2010 do klas pierwszych uczęszczać będzie 18 dzieci.

Gminne przedszkola zapewniają miejsca dla 734 dzieci.

Do oddziałów „0” w przedszkolach gminnych uczęszczać będzie 168 dzieci. Do przedszkoli publicznych prowadzonych przez prywatnych operatorów uczęszczać będzie od września 2009 r. ok. 530 dzieci w wieku 2,5 – 6 lat.

W szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę Swarzędz 1 września 2009 r. pracę rozpocznie 514 nauczycieli. Wśród nich największą grupę stanowią nauczyciele mianowani – 239 nauczycieli, dyplomowani-141, kontraktowi – 105, a rozpoczynających pracę w zawodzie nauczycieli stażystów 29.

W gminnych szkołach realizowany jest nie tylko obowiązkowy program nauczania, uczniowie mają też możliwość udziału w zajęciach pozalekcyjnych. Szkoły, w ramach

art. 42 Karty Nauczyciela oraz przyznanych przez Gminę środków, proponują uczniom zajęcia pozalekcyjne zgodnie z ich zainteresowaniami.

W czasie przerwy wakacyjnej w szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę Swarzędz wykonano następujące prace:

Uwagi	Wykonane prace remontowe
SP nr 1	Dotyczy prac kaszaniach remont, fryzury, demontaż starych i montaż nowych szafek z koszami, montaż ławek z opłoki niebieskiej, Dotyczy szkolnej: montaż pliku zabaw, wykonanie i opłakiwanie; Budynki szkolne: wymiana wykładzin, PTV, wyciek wody z prz. ścieków, salonek, malowanie ścian etc.
SP nr 4	Przygotowanie sal i stołówek pod wynajem przez firmę EURYST Poland, montaż keroliny w świetlicy oraz drobne prace, montaż ławek oraz osłabienie blatów, przegrody sanit. i łazienk., montaż stojaka na meble, wymiana płytek w kuchni kuchennych, przygotowanie sali dla klasy specjalnej (zabawowej), przygotowanie terenu i montaż urządzeń na placu zabaw, naprawa nawierzchni na placu, asekuracja, konserwacja terenów zielonych.
SP nr 5	Malowanie salonek i korytarzy, odnowienie ścian, ławek, stołówek i korytarzy, naprawy słusarskie, przegrody sanit. i łazienk., zakup wykładzin do sal nauczania, oszczędności, zakup mebli do st. i łazienk.
SP nr 6	Remont łazienki
SP w Wierzoncu	Remont łazienki, malowanie ścian i tynki w łazienkach i stołówek
PS w Pałaczkowie	Malowanie ścian, tynki, drobne prace remontowe i prace konserwacyjne, remont łazienki, malowanie ścian, tynki, drobne prace remontowe i prace konserwacyjne, malowanie ścian, tynki, drobne prace remontowe i prace konserwacyjne, malowanie ścian, tynki, drobne prace remontowe i prace konserwacyjne
SP w Zalasewie nr 3	Modernizacja łazienki na bloku sanitarnej, malowanie i wymiana wykładzin w łazienkach i korytarzach, malowanie ścian, tynki, drobne prace remontowe i prace konserwacyjne
Przedszkole nr 4	Remont łazienki i stołówek
Przedszkole nr 5	Remont kuchni i pomieszczeń przyklucyjnych, remont magazynu żywności
Przedszkole w Szwalowcu	Wymiana wykładzin i tynki w łazienkach i korytarzach

## Trzy swarzędzkie podstawówki otrzymały 30 tys. złotych z rządowego programu „Radosna szkoła”

Gmina Swarzędz przystąpiła do rządowego programu wspierania w latach 2009-2014 organów prowadzących w zapewnieniu bezpiecznych warunków nauki, wychowania i opieki w klasach I-III szkół podstawowych i ogólnokształcących szkół muzycznych I stopnia - „Radosna szkoła”. Celem programu jest pomoc finansowa organom prowadzącym szkoły podstawowe w tworzeniu warunków do realizowania nowej podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkół podstawowych. Celem jest również pomoc organom prowadzącym w przygotowaniu szkół do rozpoczęcia spełniania obowiązku szkolnego przez dzieci sześciolatnie. W minionym tygodniu zakończył pracę Zespół oceniający wnoszący do realizacji Rządowego programu „Radosna szkoła – krajina sprawności i zdrowia”. **Trzy szkoły podstawowe prowadzone przez Gminę Swarzędz otrzymały ponad 30.000 zł.** Szkoła Podstawowa nr 4 im. Jana Brzechwy, Szkoła Podstawowa nr 5 im. prof. Adama Wodźniczki, a także Szkoła Podstawowa w Wierzoncu otrzymają środki finansowe, które przeznaczone będą na sfinansowanie zakupu pomocy dydaktycznych do miejsc zabaw w szkole. Ogółem w województwie wielkopolskim wnioski złożyło 845 szkół. Tylko 462 wnioski zostaną sfinansowane. Wśród nich znalazły się trzy wspomniane wcześniej gminne szkoły. /edu/

## Wręczenie aktów awansu zawodowego nauczycielom

27 sierpnia 2009 r. odbyło się uroczyste spotkanie Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz Anny Tomickiej z nauczycielami, którzy w sesji letniej uzyskali stopień awansu zawodowego nauczyciela mianowanego i dyplomowanego. Akt nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego otrzymali: **Anna Andrzejewska** i **Joanna Sanejko** - nauczyciele Gimnazjum w Zalesiewie, **Anna Kiepińska** i **Renata Powietrzyńska** - nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 5 w Swarzędzu, **Anna Prządak** - nauczyciel Zespołu Szkół w Paczkowie,

**Anna Rosalska** - nauczyciel Przedszkola nr 5 w Swarzędzu oraz **Edyta Masłowska** - nauczyciel Przedszkola nr 4 w Swarzędzu. Stopień awansu zawodowego nauczyciela dyplomowanego uzyskali: **Lucyna Kowalczyk** i **Mirosława Mazur** - nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 1 w Swarzędzu, **Małgorzata Gładysiak** - nauczyciel Szkoły Podstawowej nr 4 w Swarzędzu, **Monika Więckowska** - nauczyciel Szkoły Podstawowej nr 5 w Swarzędzu, **Grażyna Gawron** - nauczyciel Przedszkola nr 4 w Swarzędzu, **Katarzyna Wadowska** - **Smyczyńska** - na-



Fot. M. Wolniński

uczyciel Przedszkola nr 5 w Swarzędzu.

Wszystkim nauczycielom ser-

decznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w życiu zawodowym oraz osobistym. /edu/

## Nowe place zabaw Przy Szkole Podstawowej nr 1



Fot. (2x) T. Radziszewska

1 września - w dniu rozpoczęcia roku szkolnego na dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Swarzędzu czekały dodatkowe atrakcje. W obecności burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Anny Tomickiej oraz zaproszonych gości miało miejsce oficjalne otwarcie nowego, pięknego placu zabaw.

Na uroczystość przybyli także przedstawiciele sponsora nowego placu zabaw na boisku przy szkole oraz bramek do gry w piłkę ręczną. Firmę Volkswagen Poznań reprezentowali: kierownik Biura Zarządu VW Poznań M. Hajbowicz i rzecznik prasowy P. Danielewicz. Dzieci nie mogły doczekać się symbolicznego przecięcia wstęgi. Władze samorządowe również wspierają działania szkoły.

Ze środków budżetowych gminy dokonano w Szkole Podstawowej nr 1 wielu remontów i modernizacji. Szkoła otrzymała także w prezencie rzutnik multimedialny. „Jedynka” zmienia swój wizerunek. Staje się kolorowa, wesoła i

przyjazna. Tak trzymać!

T.R.

## ...i przy Szkole Podstawowej nr 4

8 września dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 4 im w Swarzędzu otrzymały piękny prezent.

W obecności burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Anny Tomickiej oraz zaproszonych gości na dziedzińcu szkoły obok Sali gimnastycznej odbyło się oficjalne otwarcie nowego placu zabaw. Najpierw



jednak dyrektor szkoły Elżbieta Wieczorek serdecznie podziękowała wszystkim, którzy pomogli w urzędzeniu i wyposażeniu placu zabaw.

Przypomniała, że dzięki wysiłkowi Rady Rodziców oraz przyjaciół szkoły i sponsorów zorganizowany został przed rokiem festyn "Pieczenie pyry".

Ze sprzedaży losów oraz pysznej grochówki (przygotowanej przez uczniów Zespołu Szkół nr 1) udało się zebrać ponad 8 tys. złotych! Pieniądze te przeznaczone zostały na zakup wyposażenia placu zabaw.

W jego urzędzeniu pomogły też pieniądze z budżetu gminy Swarzędz. /mw/



Fot. (2x) M. Wolniński

## Nowe przedszkole dla 100 dzieci!



Na terenie południowej części Swarzędza, przy ul. H. Szumana rozpoczęło działalność nowe przedszkole publiczne prowadzone przez prywatnego operatora. Placówka została uro-

czyście otwarta przez burmistrza Swarzędza Annę Tomicką w poniedziałek - 31 sierpnia 2009 r. Właściciel - Wojciech Płonkowski ma rzeczywiste powody do dumy! Przestronny budynek otoczony

kolorowym placem zabaw, nowocześnie, ekologicznie, przyjaźnie dla dzieci. Przedszkole dysponuje docelowo liczbą stu miejsc, posiada cztery sale - oddziały, salę na zajęcia dodatkowe, piękną jadalnię. Wychowankom spodoba się nazwa Kompas - rozumiana jako kierunek i drogowskaz w dalszym życiu. Dyrektor przedszkola pani Alicja Jurkiewicz-Świątek zapewnia, że program edukacyjny oraz opieka

nad dziećmi będą na najwyższym poziomie. Gratulujemy i życzymy powodzenia.

Właściciele przedszkola serdecznie dziękują: całej rodzinie, firmie bud. Prodrew, firmie dekarckiej A. Staszak, firmie Mat-Bud - Ł. Matuszczak, firmie Okno-Tech - S. Gałązka, firmie ślusarsko-stolarskiej T. Kędziora.

T.R.



Fot. T. Radziszewska

## „Społeczeństwo Obywatelskie w Obiektywie”

**Uczniowie Zespołu Szkół nr 1 w Swarzędzu pod kierunkiem nauczyciela Beaty Giernatowskiej biorą udział w ogólnopolskim projekcie Społeczeństwo Obywatelskie w Obiektywie. Projekt jest realizowany przy wsparciu ze środków funduszy norweskich, a pilotowany jest przez Stowarzyszenie Przyjazna Szkoła oraz organizację Amnesty International.**

Głównym założeniem projektu SOWO jest przygotowanie przez młodzież kampanii społecznej udokumentowanej w reportażu. Uczestnictwo w projekcie ma na celu podniesienie aktywności społecznej wśród uczniów i nauczycieli, a szczególnie tej sfery, która dotyczy praw człowieka. Ważnym i kluczowym założeniem projektu jest praca na platformie e-learningowej.

W ten sposób młodzież uczy się realizacji kampanii społecznych i ćwiczy formę krótkich reportażów, wykorzystując przy tym najnowsze techniki montażu i filmowania. Zespół uczniowski tworzył materiały promocyjne dotyczące kampanii społecznej - notki prasowe, ulotki, plakaty. Nauczyciel - opiekun i grupa uczniów brała udział w warsztatach e-learningowych. Wszystkie te przedsięwzięcia wynikały z założeń projektu dotyczących zadań szkoły.

Po wstępnej eliminacji okazało się, że uczniowie ZS nr 1 zostali wytypowani do udziału w warsztatach dziennikarskich na wyspie Wolin. Malowniczą wyspę odwiedzą już we wrześniu 2009. Po warsztatach grupy młodzieży „wyjadą” z wiedzą o tym jak tworzyć kampanie społeczne, pracować projektowo, kreatywnie podchodzić do problemów, tworzyć filmy i reportaże.

Po powrocie grupa liderów wraz z opiekunem zajmie się przygotowaniem szkolnej kampanii społecznej. Jednym ze sposobów dotarcia do odbiorcy i przekazania mu idei SOWO jest film, który powstanie po warsztatach wrześniowych.

Uczestnicy projektu odwiedzą także poznański oddział TVP i radio ESKA by dowiedzieć się, jak wygląda praca profesjonalnego dziennikarza. W marcu w ZS nr 1 odbędą się warsztaty z przedstawicielami Amnesty International na temat praw człowieka.

Realizacja projektu kończy się w kwietniu 2010. W Warszawie odbędzie się gala podsumowująca projekt, gdzie zostaną pokazane i nagrodzone najciekawsze reportaże.

„Jesteśmy dumni z uczniów, którzy angażują się w ciekawe i aktywizujące przedsięwzięcia.

Taki projekt budzi kreatywność i wrażliwość społeczną” – podkreśla dyrektor ZS nr 1 Przemysław Jankiewicz.

Karolina Osowska

## Prezent dla gimnazjalistów z „Trójki”

Z nowym rokiem szkolnym 2009/10 uczniowie Gimnazjum nr 3 im. Polskich Noblistów otrzymali piękny „prezent”. W czasie wakacji w bloku sportowym na dobre zagościły ekipy remontowe. Z inicjatywy dyrektora placówki Waldemara Biskupskiego i nauczycieli wychowania fizycznego wyremontowano i zmodernizowano łazienki i prysznice. Te gruntowne zmiany możliwe były dzięki dużemu wsparciu i środkom finansowym z Urzędu Miasta i Gminy

Swarzędz. Nowy przepiękny wystrój łazienkowy wszystkim bardzo się spodobał, a sanitariaty stały się miejscem, do którego gimnazjaliści na pewno po każdej lekcji wf-u i zajęciach sportowych z przyjemnością będą zaglądać. Uczniowie i nauczyciele Gimnazjum nr3 serdecznie dziękują!

Elżbieta Dziedzic

Na zdjęciach (od góry):  
Łazienka przed remontem.  
...i po remoncie.



## Bezpieczna szkoła w oczach dzieci

Rusza kolejna edycja konkursu plastycznego pn. "Bezpieczna droga ucznia do szkoły" organizowanego przez Stowarzyszenie Bezpieczna Gmina Swarzędz przy udziale Komisariatu Policji, Straży Pożarnej, Straży Miejskiej i Ośrodka Kultury w Swarzędzu. Konkurs, przypomnijmy, organizowany jest co dwa lata dla uczniów klas I-III szkół podstawowych naszej gminy.

Tematem tegorocznego konkursu jest BEZPIECZNA SZKOŁA. Celem konkursu jest szerzenie wiedzy i utrwalanie nawyków dotyczących właściwego zachowania się w szkole, w domu, na placu zabaw, poruszania się dzieci po naszych drogach, poznawania przepisów ruchu drogowego. Chcemy, żeby droga do szkoły, domu i gdziekolwiek była bezpieczna.

Konkurs jest jednym ze sposobów na kształtowanie właściwych zachowań i poprawę stanu bezpieczeństwa, to właśnie dzieci są najważniejszymi obserwatorami i często dostrzegają to, czego my dorośli nie widzimy, a pojawia się to między innymi w rysunkach - mówi Marek Kamiński prezes Stowarzyszenia.

**Prace na konkurs należy złożyć do 31 października br. w**



**Ośrodku Kultury w Swarzędzu ul. Piaski 4.** Na autorów najcenniejszych prac czekają nagrody rzeczowe. Szczegóły o konkursie zawarte zostały w jego regulaminie, który otrzymały wszystkie szkoły podstawowe. Zapraszamy do udziału w konkursie i życzymy jego uczestnikom powodzenia. *MK*

## List z Paczkowa: "Mamy nową świetlicę"...



Świetlica w naszej szkole od początku września, działa na pierwszym piętrze budynku przy ulicy Dworskiej w Paczkowie, a nie jak dotychczas w piwnicy. Remont pomieszczeń dla nowej świetlicy sfinansowany został z budżetu gminy Swarzędz. Nowa świetlica jest sucha, przestronna i słoneczna. Pomalowane na ciepły kolor ściany już na

wejściu wprawiają w dobry nastrój. Oprócz klasycznych mebli, które już są w świetlicy, planowana jest także sofa. Namiatka domu w szkole...

W świetlicy czeka zawsze uśmiechnięta i pełna pomysłów pani Agnieszka Głowacka.

Zapraszamy do nowej świetlicy i do naszej szkoły.

*/MG/*

## Z tym planem bezpieczniej

Po raz trzeci trafił do rąk wszystkich uczniów swarzędzkich szkół podstawowych i gimnazjów plan lekcji przygotowany przez Stowarzyszenie Bezpieczna Gmina Swarzędz.

Plan lekcji obok stałego podziału tygodnia zawiera podstawowe numery telefonów do instytucji zajmujących się ochroną naszego zdrowia i życia jak: pogotowie ratunkowe, policja czy straż pożarna.

Jest także miejsce na wpisanie

numerów telefonów do mamy i taty. Plan lekcji zawiera również przypomnienie, że każdy człowiek ma prawo do życia bez przemocy, poniżania, wyśmiewania, ochrony przed biciem i złym traktowaniem oraz apel do wszystkich uczniów, że papierosy, alkohol, narkotyki to wróg dla naszego zdrowia i życia. Plan lekcji został wydany dzięki pomocy finansowej Urzędu Miasta i Gminy Swarzędz oraz Drukarni Swarzędzkiej Marcina i Stanisława Witeckich. *MK*

## Pożegnanie lata w Bogucinie

W sobotnie przedpołudnie, 5 września 2009 r., Rada Sołecka Bogucina zorganizowała na boisku sportowym adresowaną do dzieci z sołectwa imprezę pod hasłem pożegnanie lata. Lato, to kalendarzowe, jakby chciało powiedzieć, że nadchodzi czas jego pożegnania przyniosło uczestnikom imprezy typowo jesienną pogodę. Na dzieci czekały słodycze, ciasta i napoje. Konkurs rysunkowy prowadzony był przez przedstawicieli Stowarzyszenia Bezpieczna Gmina Swarzędz. O oprawę muzyczną zadbał zespół „Sapart”. Niestety, mimo zaklinalnia pogody przez



jego wokalistkę niebios nie pożałowały deszczu...

*Ewa J. i Włodzimierz Buczyńscy*

## „Szanuj Młodość” - finał kampanii



W dniu 16 września. odbył się finał, trwającej od kilku tygodni kampanii „Szanuj Młodość”.

Zakończeniu akcji towarzyszyło szkolenie właścicieli i pracowników obiektów podających i sprzedających alkohol, którzy licznie przybyli na zaproszenie do Ośrodka Kultury w Swarzędzu.

Szkolenie było przeprowadzone przez policjanta Zespołu Prewencji Kryminalnej Nietetnich i Patologii mł. asp. Karol Łuszczka, pracownika OPS w Swarzędzu Lidę Chałasiak oraz st. specjalistę ds.

uzależnień p. Bogumiłę Mariańską. Podczas szkolenia osoby uczestniczące mogły dowiedzieć się o prawidłowym reagowaniu i postępowaniu z małoletnimi osobami, które chcą kupić napój alkoholowy. Ponadto każdy uczestnik otrzymał certyfikat o ukończeniu szkolenia oraz wiele ulotek informacyjnych w zakresie zakazu sprzedaży alkoholu nieletnim.

*mł. asp. Karol Łuszczek  
Komisariat Policji w Swarzędzu*

# Prosto z OPS



## Miejsko-Gminny Ośrodek Wsparcia oraz Kluby Młodych Duchem serdecznie zapraszają...

**Czas odpoczynku i błęgiego lenistwa wyznaczony w miesiącach letnich minął nam niepostrzeżenie. Tak, jak uczniowie z dniem 1 września rozpoczynają naukę w szkołach tak i uczestnicy Miejsko – Gminnego Ośrodka Wsparcia oraz seniorzy z Klubów Młodych Duchem rozpoczynają bardziej aktywny sezon.**

Niezmienne od 13 lat Miejsko – Gminny Ośrodek Wsparcia posiada atrakcyjną ofertę zajęć dla uczestników Środowiskowego Domu Samopomocy oraz Domu



Diennego Pobytu. Ośrodek proponuje wsparcie oraz pomoc terapeutyczną, psychologiczną i profilaktyczną. Uczestnicy mogą skorzystać z wielu form aktywizacji, m.in. terapia zajęciowa, zajęcia muzyczne, zajęcia teatralne, rehabilitacja, nordic walking, treningi pamięci, nauka języka niemieckiego oraz wiele innych form aktywnego spędzania czasu wolnego.

Z początkiem września, po dwumiesięcznej przerwie wakacyjnej działalność rozpoczęły Kluby

Młodych Duchem. Swarzędzcy seniorzy mają możliwość wyboru klubu w zależności od miejsca zamieszkania: Kobylnica, Wierzonka, Kluby Seniora na os. Czwartaków, os. Kościuszkowców, os. Cegielskiego oraz na ul. Działkowej. Posiadamy atrakcyjną ofertę zajęć dla zainteresowanych seniorów: zajęcia ruchowe, zajęcia rozwijające umiejętności plastyczne i kulturalne, treningi pamięci i koncentracji, nauka języków obcych oraz cieszące się dużą popularnością spacerzy z kijkami zwane nordic walking.

Zapraszamy chętnych seniorów na zajęcia komputerowe, które zostały wznowione z dniem 14.09.2009 w Zespole Szkół Nr 2 w Swarzędzu, ul Podgórna 12. Zajęcia odbywają się w



**poniedziałki i wtorki w godzinach od 16.00 do 17.30.**

Zachęcamy do korzystania z innych form aktywizacji, takich jak: otwarte imprezy plenerowe, integracyjne, okolicznościowe, wyjścia do kina lub teatru oraz wspólne wycieczki.

**Szczególne informacje dotyczące dni i godzin poszczególnych Klubów Seniora uzyskacie Państwo w Miejsko-Gminnym Ośrodku Wsparcia w Swarzędzu, ul. Piaski 4 lub pod numerem telefonu: 061 651 05 84.**

*Magdalena Michalska  
p.o. kierownika  
Miejsko – Gminny Ośrodek  
Wsparcia*

## Uzależnienie o alkoholu - proponujemy pomoc

Uzależnienie od alkoholu to zjawisko, które wywiera wpływ na całość funkcjonowania życia człowieka. Polega ono na utracie kontroli nad ilością spożywanego alkoholu. Alkohol bardzo szybko wchłaniany przez organizm dostaje się do krwioobiegu, a za jego pośrednictwem do mózgu. Jego działanie zaczyna się już po kilku minutach od spożycia.

Alkohol skłania człowieka do zachowań, które w znaczny sposób utrudniają poszukiwanie dobra, miłości i przyjaźni. Pogłębiające się uzależnienie uniemożliwia kontrolę sytuacji. Osoby, które dotychczas spożywały alkohol wyłącznie w sytuacjach towarzyskich zaczynają pić samotnie w ukryciu. Ktoś, kto „wchodzi” w fazę uzależnienia stara się unikać rozmów na tematy dotyczące picia, reaguje gniewem i agresją na sygnały sugerujące konieczność ograniczenia spożywanego alkoholu. Pojawiające się zaburzenia zdrowia somatycznego wymagają uważnego diagnozowania i różnorodnych interwencji medycznych. Niezbędne jest wprowadzenie zmian psychologicznych.

Osoby uzależnione negują jednak fakt własnej choroby, obawiają się rozstania z alkoholem i dlatego aktywnie bronią się przed leczeniem. Głównym celem programu terapii staje się więc przerwanie kontaktu z alkoholem, wspieranie abstynencji oraz uczenie się życia

w trzeźwości. Pomoc osobie uzależnionej ukierunkowana jest zarówno na powstrzymanie funkcjonowania mechanizmów specyficznych dla choroby alkoholowej, jak i na rozwiązywanie problemów z którymi zmierza się jednostka.

Należy pamiętać, że alkoholizm to choroba nieuleczalna – możliwe jest tylko zahamowanie objawu, którym w tym przypadku jest czynne picie. W swoim charakterze jest to również choroba postępująca i potencjalnie może doprowadzić do śmierci, jeśli leczenie nie zostanie podjęte.

W ramach Ośrodka Pomocy Społecznej działa **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH BLISKICH**. Spotkania indywidualne i grupowe odbywają się **we wtorki**:  
- rozmowy indywidualne w godzinach **15.00-17.00**  
- grupy edukacyjno-motywacyjne w godzinach **17.00-18.00** (**grupa wstępna**) oraz **18.00-20.00** (**grupa zaawansowana**).

Szczegółowe informacje otrzymają Państwo pod numerem telefonu (061) 651 26 50 lub bezpośrednio w siedzibie Ośrodka.

**Bez odpowiedniej pomocy specjalistów problem sam się nie rozwiąże!**

*Monika Pusz  
Sekcja Profilaktyki i Terapii  
Ośrodek Pomocy Społecznej*

## Nowe możliwości z Esther :)

**Od 14 sierpnia Ośrodek Pomocy Społecznej w Swarzędzu gości kolejny raz wolontariuszkę z programu „Młodzież w działaniu”, Akcja II, „Wolontariat Europejski”. Program nosi nazwę „Akademia Nowych Możliwości”**

Esther Schonauer przyjechała do nas z Austrii na rok. Jest to już kolejna wolontariuszka z programu, na pobyt której Ośrodek Pomocy Społecznej uzyskał dotację.

Większość działań w projekcie, w którym pracować będzie Esther, realizowana będzie w oparciu o świetlice dla dzieci i młodzieży z mniejszymi szansami ze względu na swoje pochodzenie społeczne oraz ze względu na miejsce zamieszkania. W miejscach tych na co dzień realizowany jest program profilaktyczny (zajęcia psychoedukacyjne, socjoterapeutyczne oraz wspierające rozwój).

Do zadań wolontariuszki należeć będzie współorganizowanie zajęć, których celem jest między innymi wspieranie rozwoju dzieci i młodzieży. Pomagać będzie dzieciom

przy organizowaniu zabaw i gier, w odrabianiu lekcji z języka niemieckiego i angielskiego oraz uczestniczyć w ich codziennym życiu.

Jednym z tematów działań będzie również sport i rekreacja. Zajęcia sportowe są na stałe wpisane w grafik zajęć świetlic, w których będzie pracowała Esther.

Serdecznie witamy Esther w Swarzędzu i życzymy owocnej pracy, nowych znajomości i przyjaźni, a także ciekawych doświadczeń. O szczegółach będziemy informować na bieżąco na łamach „Prosto z Ratusza”

*Lidia Chalasiak, Sekcja  
Profilaktyki i Terapii  
Ośrodek Pomocy Społecznej*



# Prosto z Ośrodka Kultury

## Ośrodek Kultury zaprasza!



### ► SEKCJA PIOSENKI

Sekcja Piosenki FURORA działa w Swarzędzkim Ośrodku Kultury od marca 2007 roku pod kierownictwem Katarzyny Stramowskiej. W swoim repertuarze dzieci i młodzież z terenu miasta i gminy Swarzędz śpiewają piosenki polskich i zagranicznych piosenkarzy i zespołów.

Swoimi występami urozmaicają imprezy organizowane dla mieszkańców miasta i gminy. Biorą udział w wielu konkursach piosenkarskich, m.in. TEN-TON w Warszawie czy "WYŚPIEWAJ TO!" w Poznaniu, na którym Zuzanna Jakubowska zdobyła indywidualne wyróżnienie.

W związku z rozpoczęciem roku szkolnego wznowione zostały zajęcia Sekcji Piosenki. Zajęcia odbywać się będą w każdy poniedziałek i środę w godz. 16.00 - 18.30. Uczestnicy zajęć będą mogli efekty swojej pracy zaprezentować na imprezach organizowanych przez Ośrodek Kultury. Zajęcia prowadzi: pani Katarzyna Stramowska.

### ► CHÓR DZIECIĘCY

Ośrodek Kultury ogłasza nabór do Chóru Dziecięcego. Zapraszamy dzieci w wieku 4-8 lat. Zapisy i kontakt: tel. 061 8 172 034 lub 794-171-972  
Spotkanie organizacyjne: 30 września o godz. 15.00

Zajęcia prowadzi pani Katarzyna Stramowska.

### ► SEKCJA TAŃCA

W związku z rozpoczęciem nowego roku szkolnego wznowione zostały zajęcia Sekcji Tańca. Wszystkich chętnych zapraszamy w każdą środę w godz. od 18.30 – 20.30.

Uczestnicy zajęć będą mogli efekty swojej pracy zaprezentować na imprezach organizowanych przez Ośrodek Kultury.

Wiek: od 10 lat.

Zajęcia prowadzi pani Milena Maciejewska.

### ► GRUPA TANECZNA FIRE

Działająca przy Sekcji Tańca grupa taneczna pod kierownictwem pani Mileny Maciejewskiej.

Głównym przesłaniem grupy jest HIP-HOP, ale poprzestajemy tylko na tej jednej dziedzinie tańca. Takie style jak HOUSE, FUNKY, DAN-CEHALL, NEW STYLE i wiele innych też nie są nam obce!

Zajęcia odbywają się w każdy poniedziałek 17.00 – 18.30.

### ► SEKCJA TAŃCA DLA DZIECI

Ośrodek Kultury ogłasza nabór do sekcji tańca dla dzieci.

Zapraszamy dzieci w wieku 4 - 10 lat.

Kontakt: 061-8172-034 w godz. 8.30 – 16.00.

Spotkanie organizacyjne 30.09.2009 godz. 17.30.

Zajęcia prowadzi pani Milena Maciejewska

### ► SEKCJA INSTRUMENTALNA

Ośrodek Kultury ogłasza nabór do sekcji nauki gry na: keyboardzie, saksofonie, gitarze

Zapraszamy dzieci w wieku od lat 10 wzwyż.

Kontakt: 793-088-278

lub 061-8172-034

w godz. 8.30 – 16.00

Zajęcia prowadzi pan Michał Klimaszewski.

### ► NIEDZIELNE PORANKI FAMILIJNE

Propozycja dla całych rodzin – przedstawienia teatralne dla dzieci – co 2 miesiące.

### ► SEKCJA PLASTYCZNA

Zajęcia rozpoczną się z początkiem października.

Zapraszamy dzieci ze Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych.

Zajęcia prowadzi:

pani Ewa Stawowa.

### ► KONKURS FOTOGRAFICZNY „NAJŚMIESZNIJSZA FOTKA WAKACYJNA”

Ośrodek Kultury w Swarzędzu zaprasza do wzięcia udziału w I Gminnym Konkursie Fotograficznym. Zdjęcia prosimy przysyłać na adres:

[osrodek Kultury@swarzedz.pl](mailto:osrodek Kultury@swarzedz.pl)

lub osobiście do siedziby Ośrodka

przy ul. Piaski 4 w Swarzędzu. Prace prosimy dostarczać do dnia 19.10.2009r. Rozstrzygnięcie na początku listopada.

### ► AKADEMIA PRZEDSZKOLAKA

Dzieci w wieku 3-5 lat.

Zajęcia odbywają się w poniedziałki, środy i czwartki w godz. 9.30 – 11.30 i 12.00 - 14.00

Kontakt: 061 8172-034

Zajęcia prowadzi:

pani Małgorzata Przywecka.

### ► SWARZĘDZKA ORKIESTRA FLAŻOLETOWA

Zajęcia odbywają się w czwartki i piątki w godz. 16.00 – 19.00.

Prowadzi je pan Wojciech

Wietrzyński.

### ► KOŁA ZAINTERESOWAŃ:

Ośrodek Kultury w Swarzędzu zaprasza wszystkich pasjonatów chętnych do stworzenia następujących kół zainteresowań:

- szachowe

- brydżowe

- pokerowe

Kontakt: (061) 8 172-034

lub 793-088-278

**MASZ ZA DUŻO WOLNEGO CZASU ???**  
**NUDZISZ SIĘ ???**  
**NIE WIESZ CO ZE SOBĄ ZROBIĆ PO ZAJĘCIACH SZKOLNYCH???**

**OŚRODEK KULTURY WYPEŁNI TWÓJ CZAS !!!**

**SEKCJA TAŃCA**  
- DLA DZIECI OD LAT 4 - 10  
- DLA MŁODZIEŻY POWYŻEJ 10 LAT  
KONTAKT: 665-662-808

**SEKCJA NAUKI GRY NA INSTRUMENTACH**  
(KEYBOARD, SAKSOFON, GITARA)  
KONTAKT: 793-088-278

**SEKCJA PIOSENKI**  
KONTAKT: 794-171-972

**SEKCJA PLASTYCZNA**  
KONTAKT: 061-8172-034

**ZAPRASZAMY!!!**  
Ośrodek Kultury w Swarzędzu ul. Piaski 4

zapraszamy wszystkich pasjonatów chętnych do stworzenia następujących kół zainteresowań: szachowe, brydżowe, pokerowe  
Kontakt: (061) 8 172-034 lub 793-088-278

# Podziel się życiem!

## Swarzędzanie chcą pomagać chorym na nowotwory krwi - serdecznie dziękujemy!



W sobotę 5 września 2009 r. w Swarzędzu podczas wielkiego charytatywnego festynu „Drużyny Szpiku” zorganizowanego we współpracy z Urzędem Miasta

od potencjalnych dawców nową, bezbolesną metodą wyselekcjonowywania szpiku z osocza krwi, o miejscach gdzie można to zrobić w każdej chwili.



i Gminy oraz Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji udało się w znacznym stopniu rozpropagować ideę poszukiwania potencjalnych dawców szpiku kostnego.

Podczas swarzędzkiego festynu wiele osób oddało krew do badań. Pielęgniarki pracowały do godzin wieczornych. Każda osoba wypełniała konieczną, obszerną ankietę,



Wszystkie podjęte czynności służyły rozwinięciu świadomości i wiedzy na ten temat. Uczestnicy imprezy mogli uzyskać pełen pakiet informacji: o oddawaniu krwi do niezbędnych badań, o samym procesie pobierania szpiku

przechodziła wstępne badania aby następnie zostać krwiodawcą. Tak wyglądają niezbędne procedury dotyczące kandydatów do Banku Szpiku. Chętnych było bardzo wielu i nie wszystkich zdołano od razu obsłu-



żyć. Wiemy, że wielu swarzędzian postanowiło zostać dawcami w przyszłości. Istnieje taka możliwość! Podajemy Państwu adres:

Będziemy wszyscy kontynuowali naszą charytatywną akcję.

Do zobaczenia podczas następnych festynów!

**Regionalne Centrum  
Krwiodawstwa  
i Krwiolecznictwa w Poznaniu  
ul. Marcelińska 44, 60-354  
Poznań, tel. (061) 8674031.**



## Serdecznie dziękuję

**Szanowni Państwo!**

*W sobotę 5 września 2009 r. byliśmy wszyscy uczestnikami niezwyklej, charytatywnej imprezy w naszym mieście. Urząd Miasta i Gminy Swarzędz, Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji oraz Fundacja „Dar Życia” zaprosiły mieszkańców gminy na festyn pod hasłem „Podziel się życiem”. Propagowaliśmy i wspieraliśmy ideę ratowania ludzi chorych bezskutecznie oczekujących na przeszczep szpiku kostnego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby spotkanie było naprawdę udane. Wielu ludzi pracowało nad atrakcyjnym programem sportowym i artystycznym.*

*Jestem głęboko przekonana, że nasza impreza charytatywna dostarczyła okazji do wspólnej zabawy, spotkań ale także zdobycia wiedzy na temat przeszczepów szpiku. Wierzę, że podjęte przez nas starania będą kontynuowane i być może uratują niejedno życie.*

*Serdecznie dziękuję Państwu za wsparcie finansowe swarzędzkiego festynu, za wszystkie gesty, dzięki którym to ważne dla miasta wydarzenie miało tak udany przebieg. Dziękuję za zaangażowanie w życie społeczne gminy. Jestem przekonana o naszej dalszej, dobrej współpracy.*

*Cieszę się, że Swarzędz zawsze może liczyć na grono sprawdzonych przyjaciół.*

Z poważaniem

Anna Tomicka

Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz



# W organizacji festynu pomogli nam:



Volkswagen Poznań



## PATRONI MEDIALNI:





## „Podziel się życiem”

### - relacja z turniejów „Drużyny Szpiku”

Z okazji festynu rodzinnego Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji przygotowało wiele atrakcji sportowych dla uczestników.



Od rana na Pływalni „Wodny Raj” rywalizowały Gimnazja ze Swarzędza w zawodach pływackich z elementami ratownictwa wodnego. W zawodach wzięły udział cztery gimnazja Miasta i Gminy Swarzędz. W programie zawodów oprócz dystansów typowo pły-



wackich były konkurencje z elementami ratownictwa wodnego. W sumie konkurencji było osiem. I miejsce zdobyło Gimnazjum nr 2 uzyskując 31 punktów, drugie miejsce Gimnazjum z Zalasewa - 25 punktów, trzecie miejsce Gimnazjum nr 3 - 14 punktów i czwarte Gimnazjum z Paczkowa - 8 punktów. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale, a najlepsze zespoły puchary.

Tego dnia odbył się również Amatorski Turniej Piłki Nożnej z okazji festynu rodzinnego "Podziel się życiem". W turnieju



wzięło udział 14 zespołów. 140 zawodników od godziny 9.00 do 16.00 rywalizowało na dwóch boiskach. Po rozgrywkach grupowych drużyny w zależności od zajętych miejsc w grupach rywali-

zowały o miejsca w klasyfikacji końcowej.

Drużyny zajmowały miejsca kolejno od ostatniego:

14. GSE
13. MASTERPRINT XL
12. ADRENALINA TEAM
11. OSP ŚREM
10. STARY GRUNWALD
9. STRAŻ MIEJSKA W SWARZĘDZU
8. TOMBEA
7. ANDERS
6. MAX
5. PANOPA



4. TEATR WIELKI W POZNANIU
3. DON LUCCI
2. NEXUS
1. POZNAŃSKI CHÓR KATEDRALNY

Organizatorzy wybrali również trzech wyróżniających się zawodników. Najlepszym bramkarzem turnieju został Dariusz Pawlak z drużyny NEXUS, najlepszym zawodnikiem Błażej Wójkiewicz z drużyny Poznańskiego Chóru Katedralnego, a najlepszym strzelcem został Marcin Siwek z drużyny Teatru Wielkiego z Poznania z siedmioma strzelonymi bramkami.



W tzw. superfinale zagrała drużyna Poznańskiego Chóru Katedralnego z Poznania z Drużyną Szpiku, w skład której wchodził m.in. Wicewojew-



woda Województwa Wielkopolskiego Przemysław Pacia, człekowie fundacji "Daru Szpiku" oraz pracownicy Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu.

Pomimo niesprzyjających warunków atmosferycznych (padający deszcz i niska temperatura), wszyscy zawodnicy zakończyli turniej w pogodnych nastrojach, dziękując za bardzo sprawną organizację. Najlepsze cztery drużyny otrzymały puchary, w tym za pierwsze miejsce puchar ufundowany przez Wicewojewodę, najlepsze trzy drużyny otrzymały medale oraz nagrody rzeczowe, podobnie jak trzech wyróżnionych zawodników.

Kiedy na boiskach piłkarskich rywalizacja dobiegała końca, pod namiotem przy Pływalni "Wodny Raj" rozpoczęły się 2 turnieje: w boccie i na ergonometrach wioślarskich.

W turnieju na ergonometrach w kategorii szkół podstawowych najlepszą osadą okazała się reprezentacja ze Szkoły Podstawowej nr 5 w składzie Joanna Radosz i Maciej Mieczysławski, drugie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa z Kobylnicy (Maciej Jakubek, Adrian Małek), trzecie miejsce - Szkoła Podstawowa z Wierzonki (Sylwia Paczyńska, Adrian Pokój), czwarte - Szkoła Podstawowa nr 4 (Mikołaj

Błachnierek, Kamil Ostrowski), piąte miejsce - Szkoła Podsta-



wowa nr 1 (Mikołaj Szaferksi, Filip Baranowski). Najlepszym zawodnikiem wybrano Macieja Mieczysławskiego z SP nr 5.

#### W kategorii gimnazjów:

- pierwsze miejsce - Gimnazjum z Zalasewa (Mateusz Jerzyński, Arkadiusz Steinke),
  - drugie miejsce - Gimnazjum nr 2 (Karolina Zawada, Łukasz Mazurek),
  - trzecie miejsce - Zespół Szkół z Paczkowa (Mateusz Piechowiak, Szymon Kempa).
- Najlepszym zawodnikiem okazał się Mateusz Jerzyński z Gimnazjum z Zalasewa.

W turnieju w boccie w kategorii szkół podstawowych klasyfikacja końcowa wygląda następująco:

1. Szkoła Podstawowa z Kobylnicy
2. Szkoła Podstawowa nr 4



3. Szkoła Podstawowa nr 5
4. Szkoła Podstawowa z Wierzonki
5. Szkoła Podstawowa nr 1

#### W kategorii gimnazjów:

1. Gimnazjum z Paczkowa
2. Gimnazjum z Zalasewa
3. Gimnazjum nr 2

Wszyscy uczestnicy zawodów w boccie i na ergonometrach otrzymali pamiątkowe medale, a najlepsze trzy drużyny otrzymały puchary.





## Rajd na zakończenie wakacji



W sobotę 29 sierpnia odbyła się wycieczka rowerowa po drogach i bezdrożach gminy Swarzędz i oko-

rośli zmagali się na trasie Swarzędz - Tuczo - Swarzędz. Po 5 - godzinnym wysiłku i przejechaniu



lic. Organizatorem rajdu była Młodzieżowa Rada Miejska oraz Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji. Pod hasłem „Zakończenie wakacji” dzieci oraz do-

40 kilometrów uczestnicy zmęczeni ale bardzo zadowoleni dotarli do mety wycieczki gdzie czekała na nich grochówka oraz możliwość pogrania w boccie.



Tydzień wcześniej podczas rowerowej wycieczki ze Swarzędza na Dziewiczą Górę i z powrotem stanęło kilkunastu uczestników. Atrakcją wyjazdu było wejście na wierzę widokową na Dziewiczej Górze po 172 schodach i podzi-

wianie piękna okolicznych widoków. Po 4-godzinnym wysiłku, zmęczeni ale bardzo zadowoleni uczestnicy dotarli do mety kolejnego etapu cotygodniowych spotkań na rowerze.

*P.B.*



## Festyn trzeźwościowy Stowarzyszenia Abstynentów „Żagiel”

W niedzielę 30 sierpnia pod namiotem przy Pływalni „Wodny Raj” odbył się festyn trzeźwościowy Stowarzyszenia Abstynentów „Żagiel”, którego współorganizatorem było Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji. Od godz. 14.00 do 22.00 na scenie plenerowej i pod namiotem przewidzianych było wiele atrakcji dla dorosłych i dla dzieci. Festyn uświetnił kabaret „Pod

Spodem” oraz Piotr Nagiel - lider zespołu "100%". Instruktorzy SCSiR zaprosili uczestników do zabawy sportowej.

Można było spróbować swoich sił w kilku dyscyplinach sportowych - badminton, przeciąganie liny, boccia.

Po raz kolejny sprawdził się namiot przy Pływalni jako doskonałe miejsce do organizacji wszelkiego rodzaju imprez plenerowych.

## Rozgrywki SZS rozpoczęte!

Rozpoczął się rok szkolny 2009/2010, a z nim pełną parą ruszyły rozgrywki Szkolnego Związku Sportowego w Swarzędzu. Jako pierwsi na boiska wybiegli uczniowie szkół podstawowych (11 września), a następnie Gimnazjów (14 września), aby wyłonić mistrza Miasta i Gminy Swarzędz w piłce nożnej. W rozgrywkach podstawówek zwyciężyli chłopcy z SP 5, druga lokata przypadła SP 4, trzecie miejsce zajęła swarzędzka "jedyńka", czwarte miejsce - chłopcy z Paczkowa, a stawkę zamknęła SP Kobylnica. W rozgrywkach gimnazjów zwyciężyło Gimnazjum nr 2, drugie miejsce zajęło Gimnazjum nr 3, a trzecie - Gimnazjum w Zalasewie.

Zwycięzcy rozgrywek reprezentują Swarzędz w rozgrywkach półfinałowych Powiatu Poznańskiego. Oto wyniki z rozgrywek półfinału podstawówek, które odbyły się 15 września:

1. SP 5 Swarzędz
2. SP Kleszczewo
3. SP Kórnik

Szkoła Podstawowa nr 5 Swarzędz wywalczyła awans do finału Powiatu, który odbędzie się w Luboniu. W przeprowadzonych 17 września na boiskach w Swarzędzu półfinałowych rozgrywkach w kategorii gimnazjów w piłce nożnej zwyciężyło Gimnazjum nr 2 ze Swarzędza. Finały odbędą się w Buku. */P.B./*



SWARZĘDZKIE CENTRUM SPORTU I REKREACJI  
ZAPRASZA NA  
**ZAKOŃCZENIE**  
**SEZONU ROWEROWEGO**



**3.X.2009**  
**START - 11:00**

**MIEJSCE - NAMIOT**  
**PRZY PŁYWALNI "WODNY RAJ"**  
W PROGRAMIE:  
**- rajd rowerowy "niespodzianka"**  
- rajd Nordic Walking  
- po powrocie zabawy rekreacyjne  
tenis stołowy, boccia,  
przeciąganie liny, badminton



## ZAPRASZA NA AEROBIK

WSZYSTKIM ĆWICZĄCYM ZAPEWNIAMY:

- poprawę kondycji
- modelowanie sylwetki
- wzrost witalności i dobre samopoczucie
- życzliwą atmosferę na zajęciach

**WTOREK**  
**CZWARTEK**  
**17:30**  
**19:30**  
**20:30**



**WIĘCEJ INFORMACJI**  
**TEL. 061 65 09 523**



SWARZĘDZKIE CENTRUM SPORTU I REKREACJI  
PROWADZI NABÓR  
DO DRUŻYN PIŁKI NOŻNEJ DZIEWCZĄT.  
ZAPRASZAMY ZAINTERESOWANE DZIEWCZYZNY  
ZE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I GIMNAZJÓW  
DO UDZIAŁU W TRENINGACH.



**ZAJĘCIA PROWADZONE SĄ**  
**NA OBIEKTACH SCSiR**  
**ORAZ SKS "UNIA"**

**WIĘCEJ INFORMACJI POD NUMEREM TELEFONU:**  
**061 65 09 544**

## Chód po miód



**NORDIC WALKING**

W niedzielę 30 sierpnia odbył się kolejny rajd nordic walking. Tym razem kilkanaście osób po półtoragodzinnym marszu dotarło do Skansenu pszczelarskiego w Swarzędzu gdzie trwał festyn „Miodowe lato w Skansenie”. Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji, które

było partnerem imprezy miało okazję propagować tę nową dyscyplinę w ciekawej scenarii Skansenu. Wszyscy uczestnicy mieli zapewniony bezpłatny wstęp na imprezę oraz otrzymali od organizatorów festynu słoiczek miodu, co było nagrodą za udział w rajdzie.

Instruktor SCSiR pani Karolina Stawińska została zaproszona na scenę i opowiedziała uczestnikom festynu o dyscyplinie nordic walking - skąd się wywodzi i jaka jest technika chodzenia.

Rajdy nordic walking odbywają się co tydzień w każdą sobotę o godzinie 11.00. Start i meta przy Pływalni „Wodny Raj”.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych. Liczą się tylko dobre chęci.

Instruktor i kijki zapewniamy.

Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza Panie na aerobik. Zajęcia takie jak basic step, step czy body shape prowadzone są w każdy wtorek i czwartek w nowej salce fitness na hali sportowej przy ul. Św. Marcin 1.

Wszelkich szczegółowych informacji udziela pracownik SCSiR pod numerem telefonu 061 65 09 523.  
**ZAPRASZAMY!!!**

# Prosto z Biblioteki

## Bon czy ton, czyli savoir-vivre dla dzieci

Co to znaczy być dobrze wychowanym? Jak zachować się w różnych sytuacjach i miejscach (w domu, szkole, w towarzystwie, przy stole, w autobusie, muzeum itp.)? Kto to taki dama i dżentelmen? Czy wypada: pokazywać kogoś palcem, obgryzać paznokcie, śmiecić, hałasować, trzymać ręce w kieszeniach, mlaskać, czytać cudze listy? Na te i wiele innych pytań odpowiedzi szukaliśmy podczas ostatnich zajęć z cyklu „Lato w bibliotece”.

Pretekstem do rozmowy były zabawne historie z książki Grzegorza Kasdepke pt. „Bon czy ton, czyli savoir-vivre dla dzieci”. Wspólnie ustaliliśmy listę pięciu

magicznych słów: *dzień dobry, do widzenia, proszę, dziękuję, przepraszam*, dzięki którym lepiej i przyjemniej możemy porozumiewać się z innymi. O dobrych manierach świadczy również odpowiedni strój, stosowny do okazji i miejsca. Dzieci oglądały zdjęcia i ilustracje dotyczące historii ubioru. Najwięcej emocji wzbudziły ubrania, jakie nosili ich rówieśnicy w XVII wieku. Dużym wyzwaniem okazało się stworzenie techniką origami pingwina, który jest prawdziwym „arbitr eman-tiae” wśród zwierząt.

Podczas zajęć, w oparciu o pedagogikę zabawy została zastosowana kolorowa chusta animacyjna.



Posłużyła do tworzenia fal morskich, kwiatów lotosu i zabawy z kolorami.

Wszystkie zabawy miały właściwości odprężające, wykorzystujące ruch, gest, likwidujące napięcie

mięśni, ale przede wszystkim aktywizowały grupę do wspólnego działania.

Monika Wojciechowska-  
Ratajczak

## Wtorkowy klub tańczących stóp



Istotnym problemem współczesnego społeczeństwa są wady postawy. Najczęstszymi wadami, występującymi u dzieci, są wady kończyn dolnych i stóp.

Najbardziej rozpowszechnionym schorzeniem, nazywanym często „chorobą współczesności” jest płaskostopie. Powoduje ono obniżoną sprawność nóg, ich szybkie zmęczenie, a z upływem lat bolesne zniekształcenia.

Ćwiczenia korygujące i wzmacniające mięśnie stóp, zwłaszcza w początkowym okresie powinno

wykonywać się w pozycjach odciążających stopy - w pozycji siedzącej lub leżącej.

Grupa Milusińskich, która w pewien sierpniowy wtorek odwiedziła bibliotekę w ramach akcji „Lato w bibliotece”, dzielnie pracowała nad prawidłową postawą ciała, dobrze się przy tym bawiąc. Dzieci siedząc na ławeczkach, przy dźwiękach muzyki, wykonywały różne ćwiczenia stóp. „Tańczące stopy” były ptaszkami, które działy, rozglądały się i odlatywały. Wykonywały wielkie pranie z re-

kwizytem: chustką, którą prały, wyciskały, suszyły i prasowały. Tańczyły walczyka, wykonując krążenia i przenoszenie uniesionych wysoko na palcach stóp. Uwieńczeniem zabawy było odryśowanie własnych stóp i pokolorowanie ich barwami lata, trzymając kredki między palcami stóp. Wszystkie kolorowe stopy zostały wycięte i przyklejone na duży arkusz papieru, tworząc piękny kolorowy bukiet. Między – co tu dużo mówić - wyczerpującymi zadaniami ruchowymi dzieci odpoczywały, słuchając wiersza *Taniec* Juliana Tuwima i *Tańcowała igła z nitką* Jana Brzechwy.

Innym razem dzieci obejrzały przedstawienie teatryku z Białegostoku pt. „O królu, który płakał z bólu”, a chętni skorzystali z kącika artystycznego i pozwolili artystom pomalować swoje twarze w najprzeróżniejsze wzory.

Grażyna Sobańska



## Psi żywot

W ramach projektu „Czytanie to moja pasja” w bibliotece odbyły się letnie zajęcia dla dzieci pt. „Psi żywot”. Maluchy miały okazję porozmawiać o psich zwyczajach, rasach psów i właściwych zachowaniach wobec zwierząt.

Spotkanie rozpoczęło się czytaniem „psich wierszyków” Wandy Chotomskiej. Dzieci uczestniczyły w zabawie z piłką oraz w scenie pt. „Uwaga, zły pies”. Chętnie opowiadały o swoich pupilach i rozwiązywały quiz pełen zagadek. Doskonale rozpoznawały rasy psów i nie myliły pudła z dalmatyńczykiem ani wilczurą z ratterkiem. Tematem rozmów była także wzajemna przyjaźń ludzi i psów oraz właściwa opieka nad zwierzętami, których nie można traktować jak zabawkę. Najwięcej radości sprawiła dzieciom zabawa z wielobarwnym tunelem, który stanowił tor przeszkód dla udawanych psów i kotków.

Na zakończenie maluchy kolorowały wesołego jamniczka i rysowały dla niego przytulną budę. Każdy z uczestników otrzymał serduszko z napisem „Miłośnik zwierząt”.

Dziękujemy wszystkim, którzy przynieśli karmę dla psów.

Przekażemy ją do swarzędzkiego schroniska.

Agata Widzowska-Pasiak

# Prosto z Biblioteki

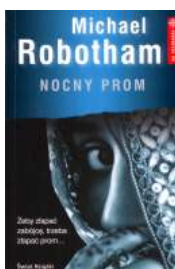


## Biblioteka Publiczna poleca:



### Wybuchowe Mango - Mohammed Hanif

Bezkompromisowa opowieść o wojaskowych absurdach i politycznych intrygach. Satyra na dyktaturę, płytką wiarę i koszarowe zwyczaje. Autor snuje opowieść, w której zbrodnia, intryga i prywatna zemsta łączą się w inteligentną historię o religii, przeznaczeniu i kulisach politycznych przewrotów.



### Nocny prom - Michael Robotham

Autor opowiada o strasznej obsesji, wielkiej przyjaźni i żerowaniu na cudzej tragedii. Historia prywatnego śledztwa naprowadzającego na trop międzynarodowej afery związanej z handlem żywym towarem.



### Kelnerka na Manhattanie - Heather & Rose MacDowell

Szef jest despota, kucharz aroganckim tyranem, klienci kapryśni, a ona dalej nie wie, jaki kieliszek podaje się do czerwonego wina. Czy ktoś taki może być kelnerką? Odrobinę luzu wnosi pojawiający się na horyzoncie Daniel, przystojny producent telewizyjny...



### Kochanki i królowe. Władza kobiet - Benedetta Craveri

Autorka z polotem opisuje najbardziej wpływowe i inteligentne bohaterki skandali, kobiety, które zmieniały bieg historii i walczyły o władzę na równi z mężczyznami.



### Płomienna narzeczona - Iny Lorentz

Pasjonująca historia młodziutkiej hrabianki oskarżonej o uprawianie czarów. Doskonała intryga na tle jednej z najokrutniejszych i najdłuższych wojen w historii nowożytnej Europy.



### Dziewiętnaście minut - Jodi Picoult

Siedemnastoletni Peter przez lata był obiektem szykan rówieśników. Porzuciła go nawet najlepsza przyjaciółka. Jeden szczególnie akt okrucieństwa popycha go do czynu, który zmieni życie wielu mieszkańców miasteczka.

### Jak z obrazka - Jodi Picoult

Wciągająca powieść psychologiczna o groźnej pułapce, jaką może stać się z pozoru idealne małżeństwo. Młoda kobieta traci pamięć, dowiaduje się jednak, że jest

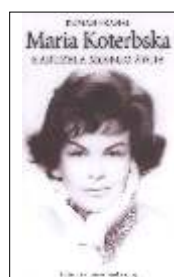


uznanym antropologiem i szczęśliwą żoną Aleksa Riversa. Stopniowo wracają do niej ponure wspomnienia przemocy i bólu.



### Odzyskany - M.J. Hyland

John Egan odznacza się niezwykłym talentem: wie, kiedy ludzie kłamią. Ma nadzieję, że pewnego dnia zdobędzie dzięki temu sławę i trafi do Księgi rekordów Guinnessa. Musi jednak poradzić sobie z niewidocznymi i destrukcyjnymi siłami, jakie rządzą jego kochającą się, ale kruchą rodziną.



### Maria Koterbska. Karuzela mojego życia - Roman Frankl

Biograficzną opowieść jednej z najpopularniejszych polskich piosenkarek, niezwykle barwnie i z poczuciem humoru opisał Roman Frankl, syn Marii Koterbskiej. Ta bardzo osobista relacja pozwoli zrozumieć, że źródłem życiowych i zawodowych sukcesów może być także dom, kochająca rodzina i liczne grono przyjaciół.

### Gawędziarz - Mario Vargas Llosa

Autor prowadzi czytelnika przez świat szamańskich praktyk, zna-



chorów i czarowników. Historia opowiedziana w tej książce urzeka odwołaniem do mitów, zjawisk nadprzyrodzonych, legend, rytuałów i magii.



### Miasto ślepców - José Saramago

Ta powieść jest wstrząsającym i głęboko przenikającym czytelnika studium kondycji ludzkiej. Ekranizacja powieści otworzyła Festiwal Filmowy w Cannes w 2008r.



### Rozmowa w Katedrze - Mario Vargas Llosa

Wielowarstwowość i wielogłosowość, kontrpunkt współczesnej historii polityki i obyczajowości, umiejętność kontrastowania fabuły sprawiają, że "Rozmowa w Katedrze" należy do najważniejszych utworów prozatorskich XX wieku. W Polsce pod koniec lat siedemdziesiątych powieść ta należała do najchętniej czytanych i komentowanych, szczególnie w kręgach inteligencji opozycyjnej, szukającej w niej odniesienia dla lepszego zrozumienia mechanizmów świadomości własnej sytuacji i nasilającej się walki politycznej. "Rozmowa w Katedrze" to obraz społeczeństwa peruwiańskiego poddanego ciśnieniu dyktatury generała Odríi, bezlitosna analiza mechanizmów przemocy, konformizmu i najrozmaitszych form zniewolenia.

Agata Widzowska-Pasiak,  
Monika Wojciechowska-Ratajczak

# Z obrad Rady Miejskiej

**28 sierpnia 2009 r. odbyła się XLV sesja Rady Miejskiej Swarzędza. Podjęte zostały następujące uchwały:**

## **Nr XLV/272/2009**

**w sprawie: zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy na rok 2009.**

## **Nr XLV/273/2009**

**w sprawie: wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy najmu nieruchomości.**

### § 1

W związku z rozstrzygnięciem przetargów na wynajem nieruchomości, w wyniku których najemcą wybrany został podmiot dotychczas wynajmujący niżej wymienione nieruchomości, wyraża się zgodę na zawarcie na okres 3 lat, umów najmu z dotychczasowym najemcą, obejmujących następujące nieruchomości:

Budynek ośrodka zdrowia w Swarzędzu, os. Kościuszkowców 20 o pow. 215,57 m<sup>2</sup> – działka 9/59 o powierzchni 0,0475 ha,

Lokal położony na parterze budynku ośrodka zdrowia w Kobylnicy, ul. Poznańska 99, o pow. 250,45 m<sup>2</sup> – działka nr 80/5 o powierzchni 0,4435 ha.

### § 2

Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz i upoważnia się Burmistrza do ustalenia szczegółowych warunków najmu nieruchomości opisanych w § 1 zgodnie z postanowieniami regulaminu przetargu określonymi zarządzeniami Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz z dnia 07.07.2009 nr WSO.0151-0078/2009 oraz nr WSO.0151-0079/2009.

### § 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## **Uzasadnienie:**

W związku z kończącym się w dniu 31.12.2009 roku okresem obowiązywania umowy najmu trzech nieruchomości położonych w Swarzędzu i Kobylnicy z przeznaczeniem na świadczenie usług medycznych, Burmistrz

Miasta i Gminy Swarzędz ogłosił przetargi na wynajem wskazanych w uchwale nieruchomości oraz nieruchomości przy ul. Poznańskiej 15 w Swarzędzu.

W wyniku rozstrzygnięcia przetargów, jako najkorzystniejsze uznano oferty złożone przez dotychczasowego najemcę.

Oferty te były jedynymi złożonymi w przetargach. Na przetarg na wynajem budynku ośrodka zdrowia w Swarzędzu przy ul. Poznańskiej 15 nie wpłynęła żadna oferta.

Biorąc pod uwagę, iż obecny najemca jest w posiadaniu przedmiotowych nieruchomości od ponad 3 lat, zgodnie z obowiązującymi przepisami Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jedn. z 2001r. Dz. U. Nr 142 poz. 1591, z późn. zmianami), Rada Miejska w Swarzędzu powinna wyrazić zgodę na zawarcie kolejnej umowy najmu.

## **NR XLV/274/2009**

**w sprawie: miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego tereny położone w Swarzędzu w rejonie ulic Augusta Cieszkowskiego, Zygmunta Grudzińskiego, Zamkowej, Św. Marcina oraz Strzeleckiej w tym osiedli: Kościuszkowców, Czwartaków, Dąbrowszczaków i Zygmunta III Wazy.**

## **NR XLV/275/2009**

**w sprawie: przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obrębu Karłowice (pow. ca. 482 ha).**

## **Nr XLV/276/2009**

**w sprawie: zmian w statucie Młodzieżowej Rady Miejskiej w Swarzędzu.**

### § 1

Zmienia się § 4 Statutu, który otrzymuje nowe, następujące brzmienie:

„Środki zapewniające realizację

celów statutowych pochodzą z wyodrębnionej dla potrzeb działalności Młodzieżowej Rady części budżetu gminy Swarzędz i zostają zabezpieczone wraz z uchwałą budżetową.

Młodzieżowa Rada może również starać się pozyskiwać środki na te cele z innych źródeł.”

### § 2

Zmienia się §16 ust. 1 pkt 2) Statutu, który otrzymuje nowe, następujące brzmienie:

„2) nieusprawiedliwionej nieobecności na:  
- trzech kolejnych sesjach Młodzieżowej Rady lub  
- na trzech kolejnych spotkaniach roboczych lub  
- na trzech kolejnych spotkaniach zespołu problemowego.”

### § 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Swarzędz.

### § 4

Uchwała podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego i wchodzi w życie po upływie 14 dni od daty jej ogłoszenia w tym Dzienniku.

## **Uzasadnienie:**

Młodzieżowa Rada Miejskiej w trakcie prac spostrzegła zasadność wprowadzenia pewnych zmian w jej Statucie, mających na celu usprawnienie jej funkcjonowania.

Zaproponowane zmiany Statutu obejmują dopuszczenie możliwości pozyskiwania środków zapewniających realizację celów statutowych nie tylko z budżetu Gminy ale również z innych, dostępnych źródeł. Umożliwi to zgromadzenie Młodzieżowej Radzie większych funduszy z przeznaczeniem na rozwój jej działalności.

Ponadto zaproponowano zmianę przesłanek wygaśnięcia mandatu członka Młodzieżowej Rady poprzez dodanie jako przesłanki, obok nieusprawiedliwionej nieobecności na trzech kolejnych sesjach Młodzieżowej Rady, również nieusprawiedliwionej nieobecności na trzech kolejnych spotkaniach roboczych i na trzech kolejnych spotkaniach zespołu problemowego.

## **Stanowisko**

**Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 25 sierpnia 2009 roku**

**w sprawie: zabezpieczenia środków w budżecie 2010 r. na zrealizowanie inwestycji- budowa nawierzchni wraz z odwodnieniem w ulicach: Wawrzyniaka, Skargi, Sienkiewicza i Krętej w Swarzędzu – numer zadania 69.**

Rada Miejska w Swarzędzu stwierdza, iż zabezpieczy w budżecie gminy na rok 2010 kwotę 2.350.000,00zł na zadanie inwestycyjne pod tytułem budowa nawierzchni wraz z odwodnieniem w ulicach: Wawrzyniaka, Skargi, Sienkiewicza i Krętej w Swarzędzu.

Niniejsze stanowisko pozwoli na uruchomienie procedury udzielenia zamówienia publicznego w bieżącym roku.

## **Stanowisko**

**Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 25 sierpnia 2009 roku**

**w sprawie: zabezpieczenia środków w budżecie 2010 r. na zrealizowanie inwestycji- budowa nawierzchni w ul. Topolowej w Karłowicach – numer zadania 62.**

Rada Miejska w Swarzędzu stwierdza, iż zabezpieczy w budżecie gminy na rok 2010 kwotę 1.650.000,00zł na zadanie inwestycyjne pod tytułem budowa nawierzchni w ulicy Topolowej w Karłowicach.

Niniejsze stanowisko pozwoli na uruchomienie procedury udzielenia zamówienia publicznego w bieżącym roku.

## **Od redakcji:**

Pełne teksty wszystkich uchwał wraz z uzasadnieniami dostępne są w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej

<http://bip.swarzedz.eu/>

# Krótko z Powiatu



## Inauguracja VII edycji Konkursu o tytuł „Poznańskiego Lidera Przedsiębiorczości”



Jan Grabkowski, Starosta Poznański oraz Tomasz Kayser, Wiceprezydent Miasta Poznania, 31 sierpnia 2009 roku zainaugurowali VII edycję Konkursu o tytuł „Poznańskiego Lidera Przedsiębiorczości”. Konkurs adresowany jest do mikro, małych i średnich przedsiębiorców oraz firm akademickich, wyróżniających się dynamizmem i innowacyjnością w działaniu. Jego celem jest wspieranie przedsiębiorstw sektora MŚP z Poznania i powiatu poznańskiego. Organizatorzy liczą na udział lokalnych firm sektora MŚP, które notują sukcesy na rynku, posiadają ciekawą ofertę, wykorzystują innowacje i nowoczesne metody organizacji pracy, rzetelnie wywiązują się ze swoich zobowiązań, a prowadzona przez nie działalność jest przyjazna ludziom i środowisku. W bieżącym roku, po raz trzeci, zaproszenie do udziału w Konkursie o tytuł „Poznańskiego Lidera Przedsiębiorczości” kierowane jest również do firm akademickich aglomeracji poznańskiej. Dla najlepszych przedsiębiorców prowadzących działalność w oparciu o in-

nowacyjne technologie, produkty bądź usługi powstałe w wielkopolskich ośrodkach naukowo-badawczych, czekają certyfikaty „Poznańskiego Lidera Przedsiębiorczości Akademickiej”. Promocja przedsiębiorczości w środowisku akademickim stanowi jeden z głównych priorytetów rozwoju aglomeracji poznańskiej, stąd przyznawane certyfikaty stanowiąc będą element wyróżnienia przedsiębiorców akademickich prowadzących działalność utworzoną na bazie własności intelektualnej. Partnerem merytorycznym, tak jak w ubiegłym roku, jest F5 Consulting Sp. z o.o. Formularze zgłoszeniowe do Konkursu wraz z Regulaminem znajdują się na stronie internetowej:

[www.poznan.pl/lidersp](http://www.poznan.pl/lidersp).

Uczestnictwo w Konkursie jest całkowicie bezpłatne.

Uroczysta Gala Finałowa VII edycji Konkursu odbędzie się w grudniu 2009 r. Laureaci otrzymają oficjalne tytuły „Poznańskiego Lidera Przedsiębiorczości” oraz certyfikaty „Poznańskiego Lidera Przedsiębiorczości Akademickiej”, którymi będą mogli się posługiwać przez okres 3 lat od momentu ich uzyskania. Ponadto organizatorzy będą promować zwycięzców w wybranych mediach.


Terminarz VII edycji Konkursu:

**31 sierpnia 2009 r.** - uroczyste ogłoszenie VII edycji Konkursu

**1 września 2009 r.** - 15 października 2009 r. - przyjmowanie formularzy zgłoszeniowych

**7 grudnia 2009 r.** - ogłoszenie wyników podczas Gali Finałowej Konkursu.

Joanna Michalska, Wydział Promocji



## Sukces rodzi sukces!

**ZOSTAŃ POZNAŃSKIM LIDEREM PRZEDSIĘBIORCZOŚCI  
DOŁĄCZ DO NAJLEPSZYCH!**

*Jan Grabkowski, Starosta Poznański oraz Ryszard Grobelny, Prezydent Miasta Poznania*  
zapraszają mikro, małe i średnie firmy z terenu miasta Poznania oraz z powiatu poznańskiego do udziału w VII edycji Konkursu o tytuł "Poznańskiego Lidera Przedsiębiorczości".

Termin składania wniosków konkursowych VII edycji mija **15 października 2009r.**  
Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej: [www.lidersp.poznan.pl](http://www.lidersp.poznan.pl)

**UWAGA: Uczestnictwo w Konkursie jest bezpłatne**

## Laboratorium Energii Odnawialnej już otwarte

W połowie miesiąca na składowisku odpadów w Suchym Lesie odbyło się uroczyste otwarcie Laboratorium Energii Odnawialnej. Obiekt, wyposażony w turbiny wiatrowe i moduły fotowoltaiczne, służyć ma upowszechnianiu wiedzy na temat energii uzyskiwanej z takich źródeł jak wiatr czy słońce, może też stanowić praktyczne uzupełnienie zajęć z fizyki czy niektórych przedmiotów zawodowych. Dlatego też, poza przedstawicielami władz miejskich, powiatowych i gminnych oraz reprezentantów zakładów zagospodarowania odpadów, organizatorzy na otwarcie zaprosili również uczniów szkół elektrycznych wraz z opiekunami.

W dzisiejszej dobie narasta potrzeba ograniczenia eksploatacji paliw i surowców, których zasób w przyrodzie nieustannie się zmniejsza. Wykorzystywanie źródeł odnawialnych staje się więc coraz bardziej powszechnym sposobem uzyskiwania energii, przynosząc szereg korzyści natury ekologicznej, ekonomicznej i społecznej. Wielkopolska jest regionem o sporym potencjale w tym zakresie,



warto więc sięgnąć po możliwości, jakie podsuwa nam sama natura.

Karolina Korcz, Gabinet Starosty, na podst. Materiałów nadesłanych przez Zakład Zagospodarowania Odpadów w Suchym Lesie



# Krótko z Powiatu

powiat  
POZNAŃSKI

## Dziesięć lat Domu Pomocy Społecznej w Lisówkach

Nowoczesny blok rehabilitacyjny, sala gimnastyczna, siłownia, do tego salon fryzjerski, biblioteka i sklepik – to tylko część wyposażenia Domu Pomocy Społecznej w Lisówkach, który 9 września br. obchodził jubileusz 10-lecia istnienia. Placówka, zarządzana przez Powiat Poznański, oferuje kompleksową opiekę osobom powyżej 65. roku życia. „Myślę, że udało nam się stworzyć miejsce, które dla jego mieszkańców jest prawdziwym domem”- podkreślał starosta Jan Grabkowski, wręczając seniorom upominki, w tym wybrane przez samych mieszkańców parasole ogrodowe, grilla oraz komplety gry

Scrabble. Wszyscy mieszkańcy i pracownicy otrzymali także kubki z okolicznościowym napisem. O tym, że prezenty na pewno będą cieszyć się powodzeniem, zapewniał dyrektor Domu, Ryszard Bartoszak. „Nasi podopieczni aktywnie spędzają wolny czas - uczestniczą w zajęciach plastycznych, grają w bilard, mini-golfa, korzystają z bezprzewodowego internetu. Wspólne grillowanie, szczególnie w tak pięknej okolicy będzie świetną okazją do integracji”.

Obchodom towarzyszył zorganizowany już po raz 7. mityng „Barierom Stop” o puchar Starosty Poznańskiego, w którym brali udział podo-



pieczeni z zaprzyjaźnionych z Domem placówek opiekuńczych dla osób niepełnosprawnych. Pierwsze miejsce zajęły dzieci uczęszczające na zajęcia Warsztatów Terapii Zajęciowej „Pawełek” w Owińskach. Największe zainteresowanie publiczności wzbudził I Festiwal Artystów Niepowtarzalnych „FAN”. Jego bezsprzecznym zwycięzcą zostały panie z Klubu Seniora „Promyk” w Dopiewie, które brawurowo wykonały piosenki z repertuaru Violetty Villas. Podczas jubileuszowej uroczystości wystąpiła także poznańska artystka Julia Mikołajczak oraz zespół „7 sekund”.

Wspólna, ponadpokoleniowa zabawa trwała do późnego popołudnia. Mieszkańcy już zapowiadają, że kolejny jubileusz będą świętować równie hucznie. *Anna Jacznik, Gabinet Starosty*



## Razem o środowisku

„Warto współpracować, aby naturalne walory Wielkopolski zachować dla przyszłych pokoleń” – powiedział Jan Grabkowski, Starosta Poznański, otwierając spotkanie szefów wydziałów ochrony środowiska starostw powiatowych i urzędów miejskich miast na prawach powiatu województwa wielkopolskiego, które odbyło się w dniach 10-11 września br. w Rosnówku. Organizatorami pierwszego tego typu seminarium w naszym regionie był Powiat Poznański i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu.

Samorządowcy wzięli udział w sesjach wykładowych, uczestniczyli również w panelach dyskusyjnych mających na celu wymianę doświadczeń z zakresu ochrony środowiska pomiędzy powiatami województwa.

Po wystąpieniach współgospodarzy: Jana Grabkowskiego - Starosty Poznańskiego oraz Przemysława Gonery - Prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu, zaproszeni goście: Przemysław Pacia - Wicewojewoda Wielkopolski, Krystyna Poślednia - Członek Zarządu Województwa Wielkopolskiego oraz Krzysztof Masiuk - Prezes Centrum Wspierania Inicjatyw Pozarządowych w Warszawie, pozytywnie odnieśli się do idei spotkań szefów wydziałów ochrony środowiska.

Wykładowcy przedstawili zagadnienia z zakresu ochrony środowiska w wielu aspektach. Nowe systemy zarządzania środowiskiem przedstawił prof. dr hab. Andrzej Mizgajski z UAM w Poznaniu. Rolę oceny oddziaływania na środowisko w procesie inwestycyjnym zaprezentowała Grażyna Smolibowska z Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Poznaniu. Na temat działalności Marszałka Województwa Wielkopolskiego w zakresie ochrony środowiska i współpracy ze starostwami regionu wypowiedziała się Mariola Górniak z Departamentu Środowiska Urzędu Marszałkowskiego. Następnie Ewa Hoffmann – Zastępca Prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu wygłosiła referat o dobrej współpracy pomiędzy Wojewódzkim Funduszem, a funduszami powiatowymi.

Paweł Stanek z WFOŚiGW w Poznaniu przedstawił wykład na temat „Unijne wsparcie finansowe w obszarze ochrony środowiska w okresie finansowania 2007 – 2013 w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko oraz Wielkopolskiego Programu Operacyjnego”. Janusz Łakomic – Dyrektor Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego opowiedział o swojej współpracy ze starostwami.

W drugim dniu spotkania swoje referaty

przedstawili: prof. dr hab. Andrzej Kędziora z Polskiej Akademii Nauk w Poznaniu, Stanisława Krzyżanowska – geolog powiatowy ze Starostwa w Poznaniu, Marek Józwiak - Dyrektor Pionu Ochrony, Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych w Starostwie Powiatowym w Poznaniu oraz Waldemar Paternoga z Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego w Wielkopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Poznaniu. Poruszone zostały takie zagadnienia jak: wpływ zmian klimatu na gospodarkę wodną Wielkopolski, nielegalna eksploatacja kopalni oraz problemy ujęć wód podziemnych, ochrona danych osobowych i informacji niejawnych, a także zarządzanie kryzysowe w Wielkopolsce.

W trakcie panelu dyskusyjnego uczestnicy powracali do kwestii poruszanych we wcześniejszych wystąpieniach, jak i podejmowali zupełnie nowe tematy. Dużym zainteresowaniem cieszyły się zagadnienia wydawania pozwoleń wodnoprawnych, usuwania azbestu czy tematów związanych z geologią.

Organizatorzy przewidzieli na tę część programu 90 minut, jednak wzajemna wymiana doświadczeń okazała się tak cenna, że rozmowy toczyły się znacznie dłużej.

*Jadwiga Graś, Wydział Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa*



# Przydatne adresy i telefony

## Urząd Miasta i Gminy Swarzędz

Rynek 1  
tel. 061 65 12 000,  
fax: 061 65 12 211  
www.swarzedz.pl  
umig@swarzedz.pl  
burmistrz@swarzedz.pl  
godziny pracy UMiG:  
poniedziałek 8.00-16.00,  
wtorek-piątek 7.30-15.30  
Burmistrz przyjmuje interesantów  
w poniedziałki w godz. 10-16.

## Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 061 65 12 105  
biuro Rady@swarzedz.pl  
przewodniczący@swarzedz.pl  
Przewodniczący RM Piotr Choryński  
dyżuruje w poniedziałki i czwartki  
w godz. 15.00 - 17.00 w Biurze Rady

## Telefony alarmowe

**Telefony alarmowy** ..... 112  
**Policja** ..... 997  
**Pogotowie Ratunkowe** ..... 999  
**Straż Pożarna** ..... 998  
**Pogotowie wod.-kan.** ..... 994  
**Pogotowie wod.-kan. ZGK**  
.. 061 651 15 41 (do godz. 16.00)  
..... 663 818 601  
**Gazownia** ..... 992  
**Pogotowie energetyczne** . 991  
(całodobowe ENEA)

## Straż Miejska

ul. Strzelecka 2 (obok ZGK)  
tel. 061 651-21-13, 061 651-21-14,  
od pon. do pt. w godz. 14.00-22.00:  
tel. 0607-365-266  
w soboty, niedziele i święta zgłoszenia  
przyjmuje dyżurny policji pod numerem  
tel. 061 817-23-07

## Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a  
tel. całodobowy 061 81 72 323  
tel. anonimowy 061 817 23 01

## Ochotnicza Straż Pożarna

w Swarzędzu  
ul. Bramkowa 3  
tel. 061 817 23 02, 061 817 23 08  
ospswarzedz@op.pl

## Ochotnicza Straż Pożarna

w Kobylnicy  
Kobylnica, ul. Poznańska  
tel. 061 815 10 49

## Centrum Informacji Medycznej

**Tel-Med**  
24h/dobę - tel. 94 94  
lub tel. 061 853 53 52  
Centrum informuje mieszkańców  
Wielkopolski przez całą dobę na temat:  
- przychodni i szpitali  
- dyżurów szpitalnych, POZ, aptek  
- sklepów medycznych, zakładów  
optycznych  
- prywatnych gabinetów lekarskich  
- placówek i firm związanych  
z medycyną, urodą i zdrowiem.

## Pogotowie Ratunkowe

Podstacja Swarzędz  
os. Dąbrowszczaków 8/12  
tel. 061 817 23 09 (całą dobę)

## NZOZ MEDLIFE – Centrum Pomocy

**Doraźnej i Ratunkowej**  
- doraźna pomoc medyczna nocna i świąt-  
teczna, w godz. 18.00 – 7.00.  
Swarzędz, ul. Poznańska 15 (budynek  
NZOZ DIAGTER)  
Porady lekarskie uzyskają Państwo  
również pod numerem telefonu  
**0 666 891 666**

## Laboratorium Analiz Lekarskich

„Jaromed”  
os. Dąbrowszczaków 8/19  
tel./fax 061 817 46 08

## Pracownia Rentgenowa „Kwant”

Pl. Niezłomnych 15,  
tel. 061 651 12 85

## Zespół Przychodni Lekarza

**Rodzinnego „Diagter”**  
ul. Poznańska 15  
tel. 061 817 25 33 tel. 061 817 25 49

## Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25  
tel. 061 651 26 50, 651 26 51, 651 26 52,  
651 26 53 (sekcja świadczeń rodzinnych)

## Gminne Centrum Informacji

ul. Działkowa 61a,  
tel. 061 818 17 30,  
gciswarziedz@neostrada.pl  
www.ops-swarziedz.org.pl

## Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 061 651 15 41  
pogotowie wod-kan ZGK:  
061 651 15 41 (do 16.00),  
0663 818 601 i 697 725 522  
(po 16.00 i w święta)  
www.zgk.swarzedz.pl  
Usługi Pogrzebowe  
tel. 061 815 97-08 i 603 136 854

## Ośrodek Kultury

ul. Piaski 4  
tel. 061 817 20 34  
osrodek.kultura@swarzedz.pl  
www.ok.swarzedz.pl

## Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1  
tel. 061 817 103, 817 102  
biblio@biblioteka.swarzedz.pl  
www.biblioteka.swarzedz.pl

## Swarzędzkie Centrum Sportu

i Rekreacji  
ul. Kosyńców 1, Swarzędz,  
tel. 061 650 7555, www.wodnyraj.pl

## Lotnisko Aeroklubu Poznańskiego

62-006 Lotnisko Kobylnica  
tel/fax: 061 8 780 725, 061 8 780 741  
www.aeroklub.poznan.pl

## Skansen i Muzeum Pszczelarstwa im.

**prof. Ryszarda Kosteckiego**  
ul. Poznańska 35, tel. 061 651 18 17  
www.muzeum-szreniawa.pl

## Muzeum Środowiska Przyrodniczego

i **Łowiectwa Wielkopolskiego w Uza-  
rzewie**  
Uzarzewo, ul. Akacjowa 12,  
tel. 061 818 12 11  
www.muzeum-szreniawa.pl

## Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41  
tel. 061 817 21 37,  
fax. 061 817 30 55  
www.swarzedz.pawilonmeblowy.pl

## Spółdzielnia Mieszkaniowa

ul. Kwaśniewskiego 1,  
tel. 061 817 40 11  
www.sm-swarziedz.pl

## Wiraz-Bus

Garby, ul. Transportowa 1,  
62-020 Swarzędz  
tel./fax 061 817 22 51, 817 22 67  
poczta@wiraz-bus.com.pl  
www.wiraz-bus.com.pl

## Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu  
w Swarzędzu  
Swarzędz, ul. Poznańska 25.  
tel. 061 651 12 65 lub 651 12 68  
Filia przyjmuje klientów:  
w poniedziałek  
w godzinach: od 9:00 do 16:30,  
wtorek-piątek od 8:00 do 15:00.

## DYŻURY CAŁODOBOWE APTEK

### W POZNANIU

#### Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18

tel. 061 852-26-25  
**Apteka „Galenica” ul. Strzelecka 2/6**  
tel. 061 852-99-22  
**Apteka „Panaceum”  
os. Przyjaźni paw. 141**  
tel. 061 820-16-42  
**Apteka „Magiczna”  
ul. Piątkowska 87A**  
tel. 061 840-19-00  
**Apteka „Magiczna”  
ul. Głogowska 118/124**  
tel. 061 865-41-00  
**Apteka „Na Gwarnej”  
ul. Gwarna 5/4** tel. 061 852-52-44

### DYŻURY APTEK

#### W SWARZĘDZU

**28.09 - 05.10.2009 r.** - 20.00 - 8.00  
"Apteka Aspiryńska",  
ul. Cieszkowskiego 100/102

#### 03.10.2009 r. (sobota)

8.00 - 14.00 - wszystkie apteki  
7.30 - 21.00 - "Apteka Przyjazna",  
market Biedronka,  
ul. Cieszkowskiego 5/7  
9.00 - 21.00 - Apteka Heureka, ETC  
9.00 - 21.00 - "Rosa-Pharm" - market  
TESCO

#### 04.10.2009 r. (niedziela)

10.00 - 20.00 - Apteka Heureka, ETC  
10.00 - 18.00 - "Rosa-Pharm" - market  
TESCO  
9.00 - 13.00 - "Swarzędzka" s.c., p.w.  
św. Józefa, ul. Rynek 16  
9.00 - 14.00 - "Zamkowa" "Meris" s.c.,  
ul. Zamkowa 17c

#### 05.10 - 12.10.2009 r.

- 20.00 - 8.00  
"Apteka w Pasażu" (Market Agrobex),  
ul. Graniczna 63

#### 10.10.2009 r. (sobota)

8.00 - 14.00 - wszystkie apteki  
7.30 - 21.00 - "Apteka Przyjazna"  
- market Biedronka,  
ul. Cieszkowskiego 5/7  
9.00 - 21.00 - Apteka Heureka, ETC  
9.00 - 21.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO

#### 11.10.2009 r. (niedziela)

10.00 - 20.00 - Apteka Heureka, ETC  
10.00 - 18.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO  
9.00 - 13.00 - "Swarzędzka" s.c., p.w.  
św. Józefa, ul. Rynek 16  
9.00 - 14.00 - "Zamkowa" "Meris" s.c.,  
ul. Zamkowa 17c

#### 12.10 - 19.10.2009 r.

- 20.00 - 8.00 Apteki poznańskie

#### 17.10.2009 r. (sobota)

8.00 - 14.00 - wszystkie apteki  
7.30 - 21.00 - "Apteka Przyjazna"  
- market Biedronka,  
ul. Cieszkowskiego 5/7  
9.00 - 21.00 - Apteka Heureka, ETC  
9.00 - 21.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO

#### 18.10.2009 r. (niedziela)

10.00 - 20.00 - Apteka Heureka, ETC  
10.00 - 18.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO  
9.00 - 13.00 - "Swarzędzka" s.c., p.w.  
św. Józefa, ul. Rynek 16  
9.00 - 14.00 - "Zamkowa" "Meris" s.c.,  
ul. Zamkowa 17c

#### 19.10 - 26.10.2009 r.

- 20.00 - 8.00 "Osiedlowa",  
os. Kościuszkowców 13

#### 24.10.2009 r. (sobota)

8.00 - 14.00 - wszystkie apteki  
7.30 - 21.00 - "Apteka Przyjazna"  
- market Biedronka,  
ul. Cieszkowskiego 5/7  
9.00 - 21.00 - Apteka Heureka, ETC  
9.00 - 21.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO

#### 25.10.2009 r. (niedziela)

10.00 - 20.00 - Apteka Heureka, ETC  
10.00 - 18.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO  
9.00 - 13.00 - "Swarzędzka" s.c., p.w.  
św. Józefa, ul. Rynek 16  
9.00 - 14.00 - "Zamkowa" "Meris" s.c.,  
ul. Zamkowa 17c

#### 26.10 - 02.11.2009 r.

- 20.00 - 8.00 "Apteka Przyjazna" (market  
Biedronka, ul. Cieszkowskiego 5/7

#### 31.10.2009 r. (sobota)

8.00 - 14.00 - wszystkie apteki  
7.30 - 21.00 - "Apteka Przyjazna"  
- market Biedronka,  
ul. Cieszkowskiego 5/7  
9.00 - 21.00 - Apteka Heureka, ETC  
9.00 - 21.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO

#### 01.11.2009 r. (niedziela)

10.00 - 20.00 - Apteka Heureka, ETC  
10.00 - 18.00 - "Rosa-Pharm"  
- market TESCO  
9.00 - 13.00 - "Swarzędzka" s.c., p.w.  
św. Józefa, ul. Rynek 16  
9.00 - 14.00 - "Zamkowa" "Meris" s.c.,  
ul. Zamkowa 17c

## PROSTO Z RATUSZA – Swarzędzki miesięcznik regionalny. ISSN 1732-2480

**Redaktor naczelny:** Maciej Woliński

**Adres redakcji:** 62-020 Swarzędz, Rynek 1

**Kontakt z redakcją:** tel. 061 651 09 11, e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

**Wydawca:** Gmina Swarzędz



**Stale współpracują:** Paulina Adamska, Beata Bartczak, Henryk Błachnio, Paweł Bocian, Ewa J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński, Lidia Chałasiak, Magdalena Chmielewska, Agnieszka Chróścik, Jacek Hejnowski, Agata Kiejrowska, Jarosław Łączka, Małgorzata Merczyńska, Karolina Osowska, Beata Pacholczyk, Teresa Radziszewska, Anna Renda, Dorota Zaremba.

## Skład, druk i reklamy:

Agencja Wydawnicza Magdalena Ilek-Nowak  
prostozratusza@op.pl, www.prostozratusza.pl  
tel. 061 816 13 87, 500 858 842, 515 772 600



Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzegła sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 24.09.2009 r. i oddano do druku: 25.09.2009 r.

Nakład: 10.500 egz.

## Bieg jubileuszowy – X Poznań Maraton

Większość z Państwa zapewne wie, że Poznań jest gospodarzem największego w Polsce maratonu, ale pewnie nie wszyscy zdają sobie sprawę z tego, że 11 października b.r. maratończycy staną na starcie w Poznaniu już po raz 10-ty. Ta jubileuszowa edycja



maratonu poświęcona jest jednemu z inicjatorów i najwierniejszych uczestników poznańskiej imprezy, zmarłemu wiosną tego roku Zastępcy Prezydenta Miasta Poznania - Maciejowi

Frankiewiczowi (jego właśnie podobizna umieszczona będzie na tegorocznych medalach).

W tym roku zmieni się trasa biegu. Przede wszystkim ominie ona ulicę Warszawską. Jest to dobra wiadomość zarówno dla mieszkańców Swarzędza, jak i samych biegaczy, ponieważ ze względu na różnicę wysokości i wiatr, był to jeden z najcięższych dla nich odcinków. Z ulicy Arcybiskupa Antoniego Baraniaka maratończycy przez ulicę Jana Pawła II i rondo Śródką trafią na Solną i dalej Aleję Niepodległości. Potem po pokonaniu pętli Droga Dębińska-Dolna Wilda, m.in. przez ulice Królowej Jadwigi, Bolesława Krzywoustego i Chartowo pobiegną z powrotem w kierunku Jeziora Maltańskiego. Uczestnicy maratonu nie pojawią się też na Starym Rynku, jednak będą za to mieli okazję zobaczyć więcej ciekawych i ważnych dla poznaniaków obiektów – Katedrę, Poznańskie Krzyże, Zamek Operę, Stary Browar.

Organizatorzy szykują mnóstwo niespodzianek. Pojawienie się na starcie zapowiedzieli między innymi: Prezydent Poznania Ryszard Gro-



belny, Kasia Bujakiewicz (wraz ze znaną Państwu Drużyną Szpiku), Mezo, Robert Korzeniowski (bieg na 10 km). W pobliżu biura zawodów na Malcie otwarta zostanie wystawa, której tematem będą poprzednie poznańskie maratony (to naprawdę warto zobaczyć!). 10 października na maltańskim pozbruku między godziną 17-tą, a 20-tą odbędzie się koncert z okazji jubileuszowej edycji maratonu. Poprowadzi go Maciej Narożny,

zagrają Wojtek Hoffman i Wojciech Korda. Po raz pierwszy zabrzmiała specjalnie dla poznańskiej imprezy piosenka „Jak w maratonie” (sł. Andrzej Sobczak, muz. Andrzej Mikołajczyk).

W przeddzień maratonu, jak co roku, swoich sił mali i duzi spróbować będą mogli w licznych biegach towarzyszących. Serdecznie zapraszamy.

M.J

**10 POZNAŃ MARATON**

**11. 10. 2009**  
**godz. 10.00**

POSIR

AIMS

z a p r a s z a m y

[www.marathon.poznan.pl](http://www.marathon.poznan.pl)

SCU SWARZĘDZKIE CENTRUM UBEZPIECZEŃ

**UBEZPIECZENIA:**

firm • domów • mieszkań • samochodów  
**Pełny zakres ubezpieczeń**  
 na życie • emerytalne • inwestycyjne • posagowe

e-mail: [info@ubezpieczenia.swarzedz.pl](mailto:info@ubezpieczenia.swarzedz.pl)[www.ubezpieczenia.swarzedz.pl](http://www.ubezpieczenia.swarzedz.pl)

62-020 Swarzędz, ul. Wrzesińska 28  
 czynne 8.00 - 17.00, w soboty 9.00 - 13.00  
 tel. 061 817 25 66, 061 651 17 10, fax 061 651 41 11

Swarzędz, os. Raczyńskiego 12, czynne pon.-pt. 9.00 - 18.00  
 tel./fax 061 815 90 47, tel. kom. 0604 615 351

[www.polhak.com](http://www.polhak.com)

POLHAK Jerzykowo  
 ul. Zaciszna 8, 62-007 Biskupice  
 e-mail: [info@polhak.com](mailto:info@polhak.com)  
 tel. (0-61) 8155-441

**Bramy  
i Ogrodzenia****Haki  
holownicze****Firma TIL-BUD**

- ocieplanie budynków
- tynki ozdobne (żywiczne, akrylowe i mineralne)
- wykańczanie wnętrz „pod klucz”
- prace dekarские (papa, opierzenie)

tel. 061 437 85 08  
 kom. 0 607 125 179  
[www.til-bud.ovh.org](http://www.til-bud.ovh.org)

**WULKAN-AUTO****Autoryzowany  
serwis ogumienia**

**GOOD YEAR** **DUNLOP** **FULDA** **DEBICA** **Sava**

- sprzedaż, serwis ogumienia
- mechanika pojazdowa
- serwis klimatyzacji
- prostowanie felg: stal, alu
- geometria: komputer, laser
- diagnostyka komputerowa

Zapraszamy  
 pon.-pt. 8-20  
 sob. 9-14

**Promocja  
 opon letnich**

Swarzędz, ul. Miodowa 10  
[www.wulkan-auto.pl](http://www.wulkan-auto.pl)  
 tel. 061 817 31 71, 0660 743 807

polecamy oleje:

**Zakład  
Ogólnobudowlany****TANIO!**

- ocieplanie budynków
- elewacje
- malowanie, szpachlowanie
- montaż płyt GK
- wszelkie prace budowlane

**tel. 604 423 508****M MULTIMED<sup>+</sup>****SPECJALISTYCZNA  
PRZYCHODNIA LEKARSKA**

Swarzędz, ul. Kilińskiego 5  
 tel. 061 651 11 15

**REJESTRACJA 14.00 - 18.00**  
 tel. 694 183 169

świadczy usługi w zakresie:

**PORADY LEKARSKIE:**

- kardiologia, choroby naczyń,
- dermatologia, hematologia,
- reumatologia, interna
- profesjonalne odchudzanie przez lekarza dietetyka

**DIAGNOSTYKA:**

- EKG, ECHO SERCA,
- USG DOPPLER naczyń,
- HOLTER EKG i RR,
- próby wysiłkowe

} również  
 na skierowanie  
 od Lekarza  
 Rodzinnego

**Wizyty prywatne i na NFZ**

**KSIĘGARNIA SWARZĘDZKA**

Swarzędz, ul. Piaski 2, tel. 061 817 23 59



godz. otwarcia:  
pon. - pt. 10.00 - 17.00  
sobota 10.00 - 14.00

**SZEROKI WYBÓR  
PODRĘCZNIKÓW!**

**skup kasztanów**

**515 331 445**

**BIURO OGŁOSZEŃ**

10.500 egz.!

Bezpłatna piśm. informacyjna

Swarzędzki miesięcznik regionalny

**Swarzędz**  
10000 WYKONK. I LITURY

**PROSTO Z RATUSZA**

[www.swarzedz.pl](http://www.swarzedz.pl)



**KSIĘGARNIA SWARZĘDZKA wtorek, czwartek 14.00 - 16.00**  
**tel. 797 193 113 e-mail: [prostozratusza@op.pl](mailto:prostozratusza@op.pl)**

**Organizacja:**

przyjęć rodzinnych  
przyjęć ślubnych  
spotkań towarzyskich  
wieczorków tanecznych  
impres integracyjnych  
szkoleń firmowych  
catering  
Zapraszamy na niedzielne  
rodzinne obiady

**Czynne**

**od wtorku do niedzieli od 12....**

[www.dobryadres.com.pl](http://www.dobryadres.com.pl)

Info [restauracja@dobryadres.com.pl](mailto:restauracja@dobryadres.com.pl)

tel. 061 29 56 237

tel. kom. 502 37 97 01

**Dobry Adres**

*Restauracja PUB  
Kazmierz Rynek 16*





tylko teraz **więcej** za mniej

Karnet Open Plus - **450** PLN (KARNET TRZYMIESIĘCZNY) **nowość!**  
oferta specjalna - **10%** na sprzęt i obuwie tenisowe

Karnet Fitness Open - **390** PLN (KARNET TRZYMIESIĘCZNY) **nowość!**

\*Wartość rabatu ważna od 1 do 30 września 2009

www.strefa-sportu.pl TEL: 61 818 51 05 | os. E. RACZYŃSKIEGO 3/50 SWARZĘDZ



**Pro Estetica**  
Centrum Medycyny Estetycznej

Depilacja laserowa • fotoodmładzanie • zamykanie naczyń  
Botox • pilingi lekarskie • Cosmelan • wypełniacze zmarszczek  
powiększanie ust • mezoterapia • modelowanie sylwetki

**NOWOŚĆ! MEZOPEEL (Glykopeel+NCTF-HA) we wrześniu 10% taniej**

Poznań, ul. Sianowska 151A • tel.: +48 515 152 363 • www.proestetica.com.pl

www.mimstudio.com.pl

**mim** STUDIO

...z kobiecą intuicją!

IZUALNEJ  
A NOWYCH FIRM,  
INE ZNACZKI  
TABLICE, SZTYTY, BANKI, REKLAMA  
NA SAMOCHODACH, KARTY  
LITERY PRZEZBIENNE, LOGO  
REKLAMA ŚWIETLNA  
LITERY ŚWIETLNE, KASETONY REKLAMOWE  
STUDIO REKLAMOWE  
60-461 POZNAŃ  
UL. TEOKRYTA 18  
061 816 13 87  
513 132 721  
515 772 600  
e-mail: mimstudio@op.pl  
www.mimstudio.com.pl



**PRACA**

Mężczyzna 25 lat,  
kat. B, C szuka pracy  
w zawodzie kierowca,  
tel. 693 84 65 84.

**LODÓWKI**

Najtańsze w Wielkopolsce naprawy  
lodówek i zamrażarek w domu klienta.  
Bezpłatny dojazd, wszystkie typy

tel. 061 871 31 31, 0696 017 449

Sprzedaz używanych  
urządzeń chłodniczych  
(sklepowych, gastronomicznych).

TA RESTAURACJA CIĘ ZASKOCZY!

**FABRYKA**  
WSPÓŁCZESNYCH SMAKÓW

imprezy okolicznościowe - wolne terminy!

Wysogotowo, ul. Skórzewska 35  
tel. 061 664 64 56, restauracja@smaktory.pl

NIECZYNNIE  
W GODZINACH  
**22-12**  
ZAPRASZAMY!

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ**

**GKOS**  
WIELKOPOLSKI

**gazeta**

**DZIENNIK**

**echo**  
miasta

sąsiadka~czytaj

**Rokickie**  
Wiadomości

**SąsiadkaCzytasz24**

**Autogazeta**  
Wielkopolska

**anonse.tv**

**GONIEC**  
DOPIEWSKI

**PROSTO Z RATUSZA**

Tel. 061 652-50-69, 061 653-47-87, 604-372-440  
biuro.ogloszen.reso@wp.pl czynne: pon. - czw. 11.00 - 17.00



RESTAURACJA  
METRO



RESTAURACJA METRO  
UL. RATAJCZAKA 18 | 61-815 POZNAŃ  
TEL./FAX +48 61 853 49 27  
WWW.METRO-RESTAURACJA.COM

Organizujemy imprezy rodzinne i firmowe  
Polecamy kuchnię europejską



## Elektromechanika Dźwigowa Jacek Raczkowski Sp. z o.o.

W ofercie przedsiębiorstwa znajdują się najwyższej klasy produkty:

- \* windy osobowe
- \* windy towarowe
- \* windy szpitalne
- \* platformy dla osób niepełnosprawnych

oraz usługi takie jak:

- \* pogotowie dźwigowe 24h
- \* konserwacja wind
- \* remonty wind
- \* montaż wind
- \* modernizacja wind
- \* naprawa wind

# windy

**ul. Leżajska 9  
61-315 Poznań**

**tel. (61) 866 23 93  
fax. (61) 864 10 27  
e-mail: biuro@edjr.pl**

**JAKOŚĆ SOLIDNOŚĆ DOŚWIADCZENIE**



BEZPŁATNA INFOLINIA  
0 800 700 900

dla tel. kom. (071) 797 22 30  
koszt połączenia zgodny z taryfą operatora

www.aigbank.pl

# AIG Bank

...i masz wszystko!

Swarzędz  
Rynek 14

czynne: pon.-pt. 9.00-17.00



AIG BANK  
POLSKA SA

finanse  
dla domu



uroda  
i relaks

Ego SPA Ośrodek Sportu i Rekreacji  
ul. Wiązowa 7, Dębogóra  
62-006 Kobylnica  
tel.fax 061 278 77 78  
tel. kom. 504 239 000  
www.ego-spa.eu

Fitness • Masaże • Konferencje  
Organizacja przyjęć (wesela, komunie)